

PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO

3



Text: Manabu Kaminaga
Zeichnungen: Suzuka Oda



**TOKYOPOP GmbH
Hamburg**

TOKYOPOP
Deutsche Ausgabe/German Edition
© TOKYOPOP GmbH, Hamburg 2015
Aus dem Japanischen von Renata Lucic
Rechtschreibung gemäß DUDEN, 25. Auflage

PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO vol.3
© Suzuka ODA 2010
© Manabu KAMINAGA 2010
Edited by KADOKAWA SHOTEN
First published in Japan in 2010 by
KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.
German translation rights arranged
with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo
through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo.

Redaktion: Aranka Schindler
Lettering: Brilliant IT Enabling Services
Herstellung: Susanne Dettmann
E-Book-Umsetzung: Kösel Media GmbH, Krugzell

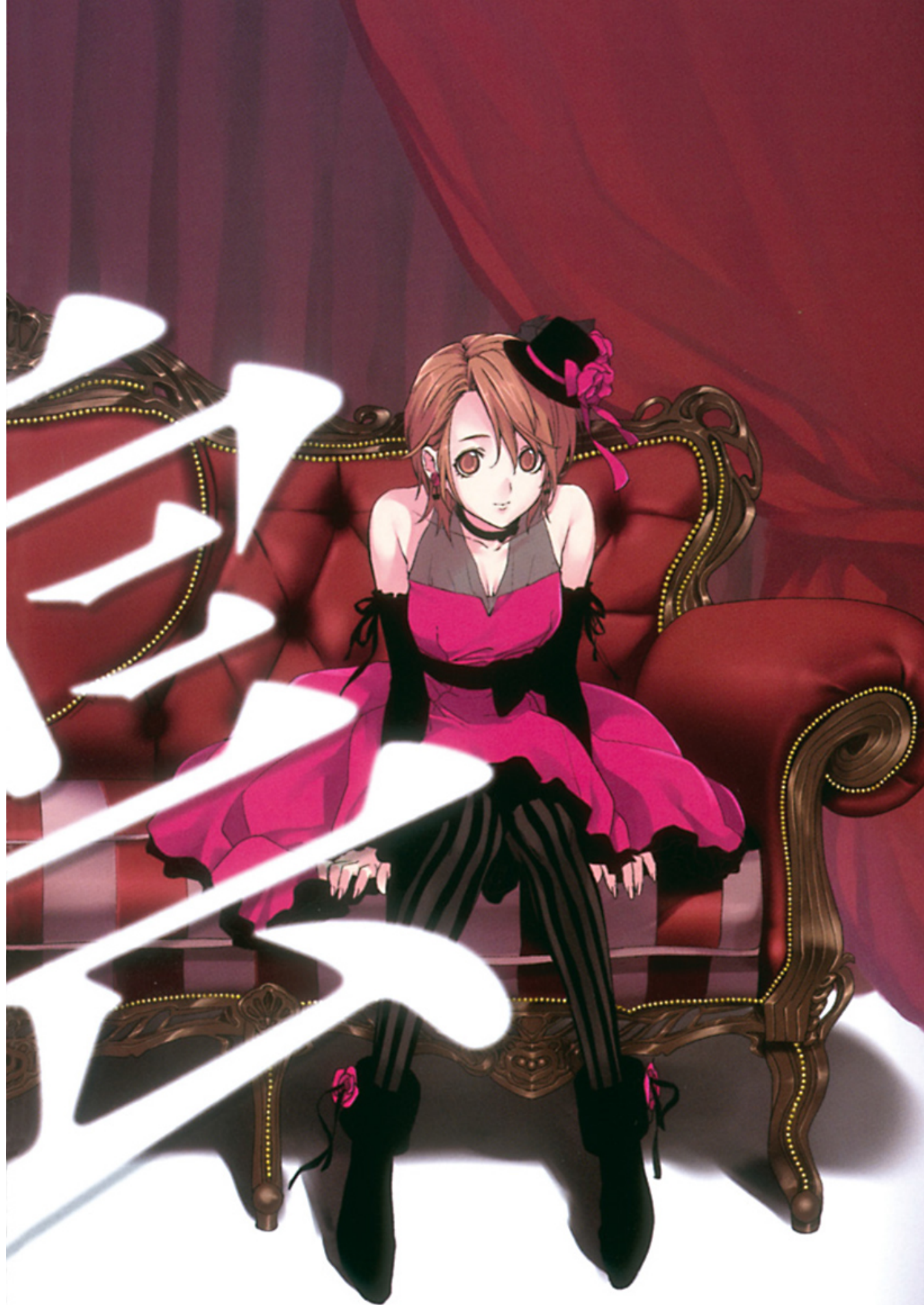
Alle deutschen Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses
Werkes darf ohne schriftliche Genehmigung des Verlages
in irgendeiner Form reproduziert oder unter Verwendung
elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder
verbreitet werden.

ISBN (pdf) 978-3-8420-1427-5
ISBN (mobi) 978-3-8420-1426-8
ISBN (epub) 978-3-8420-1425-1

www.tokyopop.de

A dark, moody illustration of a person wearing a trench coat and a red scarf. The person's face is partially obscured by shadows, and their hands are near their face. The background is dark and textured, with some faint lines suggesting a cityscape or a complex environment. The overall tone is mysterious and somber.

Mit meinem linken Auge kann ich
die Seelen der Verstorbenen sehen.



Text: Manabu Kaminaga
Zeichnungen: Suzuka Oda

PSYCHIC DETECTIVE
YAKUMO

3



INHALTSVERZEICHNIS

File 2

Die Verbindung der Seelen (Sechster Teil)

File 2

Die Verbindung der Seelen (Siebter Teil)

File 2

Die Verbindung der Seelen (Achter Teil)

File 2

Die Verbindung der Seelen (Neunter Teil)

File 2

Die Verbindung der Seelen (Zehnter Teil)



◆ Yakumo Saito ◆

studiert im zweiten Jahr an der Meisei-Universität und wohnt in den Räumen der AG FILMFORSCHUNG. Mit seinem linken Auge, welches von Geburt an rot ist, kann er die Seelen der Verstorbenen sehen. Er versteckt es aber gewöhnlich hinter einer schwarzen Kontaktlinse. Fast wäre er von seiner Mutter umgebracht worden.



◆ Haruka Ozawa ◆

studiert Literaturwissenschaften an derselben Universität wie Yakumo. Haruka ist fröhlich und lebendig, trägt aber eine schwere Last aus der Vergangenheit mit sich: Als sie sieben Jahre alt war, verunglückte ihre Zwillingschwester Ayaka durch Harukas Achtlosigkeit.

PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO



◆ Nao Saito ◆

Yakumos Nichte. Sie kann zwar nicht hören, aber man kann mit ihr kommunizieren, indem man sie direkt in Gedanken anspricht.



◆ Isshin Saito ◆

Yakumos Onkel und Tempel-Abt. Im linken Auge trägt er eine rote Kontaktlinse.

DIE CHARAKTERE



◆ Hideyoshi Hata ◆

Ein (perverse) Gerichtsmediziner, der mehr Interesse an Leichen als an lebenden Menschen hat.



◆ Yutaro Ishii ◆

Ebenfalls Kommissar und ein Untergebener Gotos. Er verehrt Goto zutiefst.



◆ Kazutoshi Goto ◆

Ein alter Bekannter von Yakumo, Kommissar in der Sonderuntersuchungsabteilung für laufende Fälle.

◆ Was bisher geschah ◆

Goto und Yakumo ermitteln in einem seltsamen Fall. Ein Geist soll von der Tochter des Polizeichefs, Makoto Hijikata, Besitz ergriffen haben. Ihre Ermittlungen ergeben, dass der Geist, von dem Makoto besessen ist, Takashi Ando gehört. Andos Geist hatte versucht, Kontrolle über Makotos Körper zu erlangen.



Ergreift
Besitz



Im weiteren Verlauf der Ermittlungen findet Yakumo außerdem heraus, dass Ando auch der Täter der Entführungs- und Mordserie ist, die gerade die Öffentlichkeit erregt. Es gelingt ihnen, das derzeit vermisste dritte Opfer, Keiko Kato, zu retten.

◎ Makoto Hijikata

Die Tochter des Polizeichefs.
Wird Zeugin des Verkehrsunfalls, bei dem Ando stirbt.

◎ Takashi Ando

Verunglückt.

Der Täter?

Opfer Nr. 3



◎ Keiko Kato

Sie wurde in einem kritischen Zustand in der ehemaligen Schleuse entdeckt und konnte gerettet werden.

Opfer Nr. 2



◎ Miho Matsumoto

Entdeckt wurde sie auf einer Müllkippe. Todesursache: Ertrinken.

Opfer Nr. 1



◎ Ayaka Kinoshita

Entdeckt wurde sie am Fluss, nahe der ehemaligen Schleuse. Todesursache: Erstickung durch Erwürgen.

Die Opfer der Entführungs- und Mordserie

Vater und
Tochter

◎ Doktor Kinoshita
War der zuständige Arzt bei Yakumos Geburt.



Yakumo hat zwar einen Plan, wie man Andos Geist aus Makoto herauslocken kann, aber ...



PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO



Er trägt
eine rote
Kontakt-
linse.

Sein Auge
ist weder von
Geburt an so
noch sonst
irgendwie be-
sonders.



STOPP ...

...



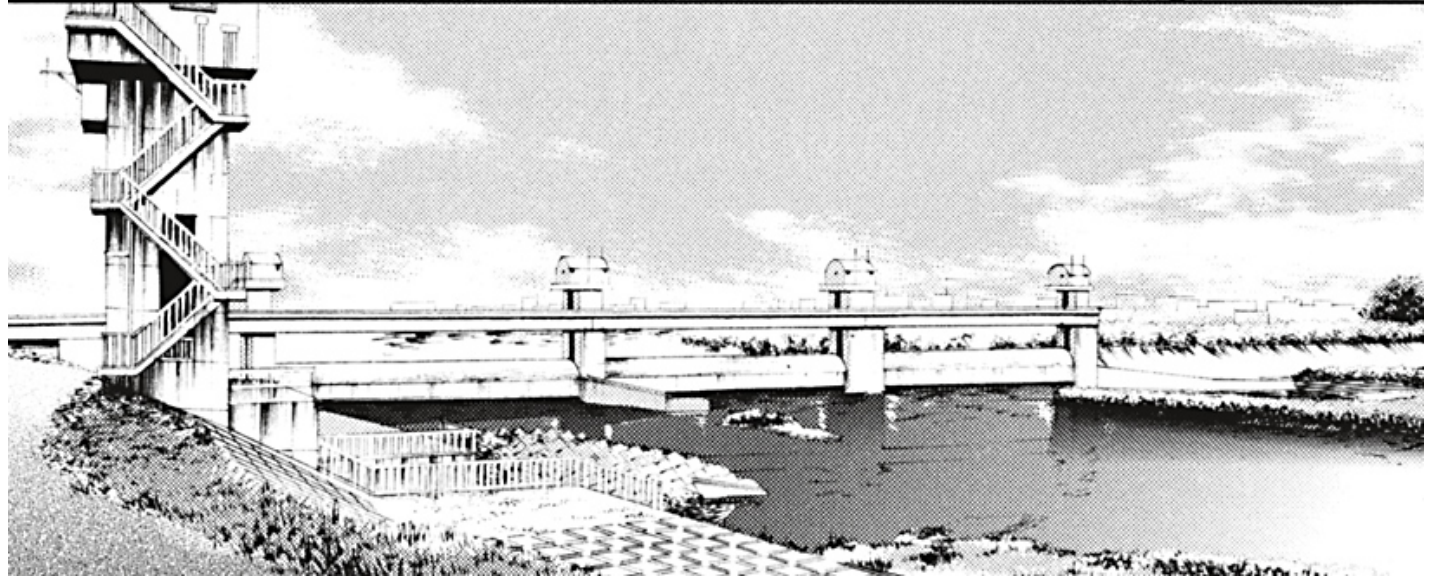
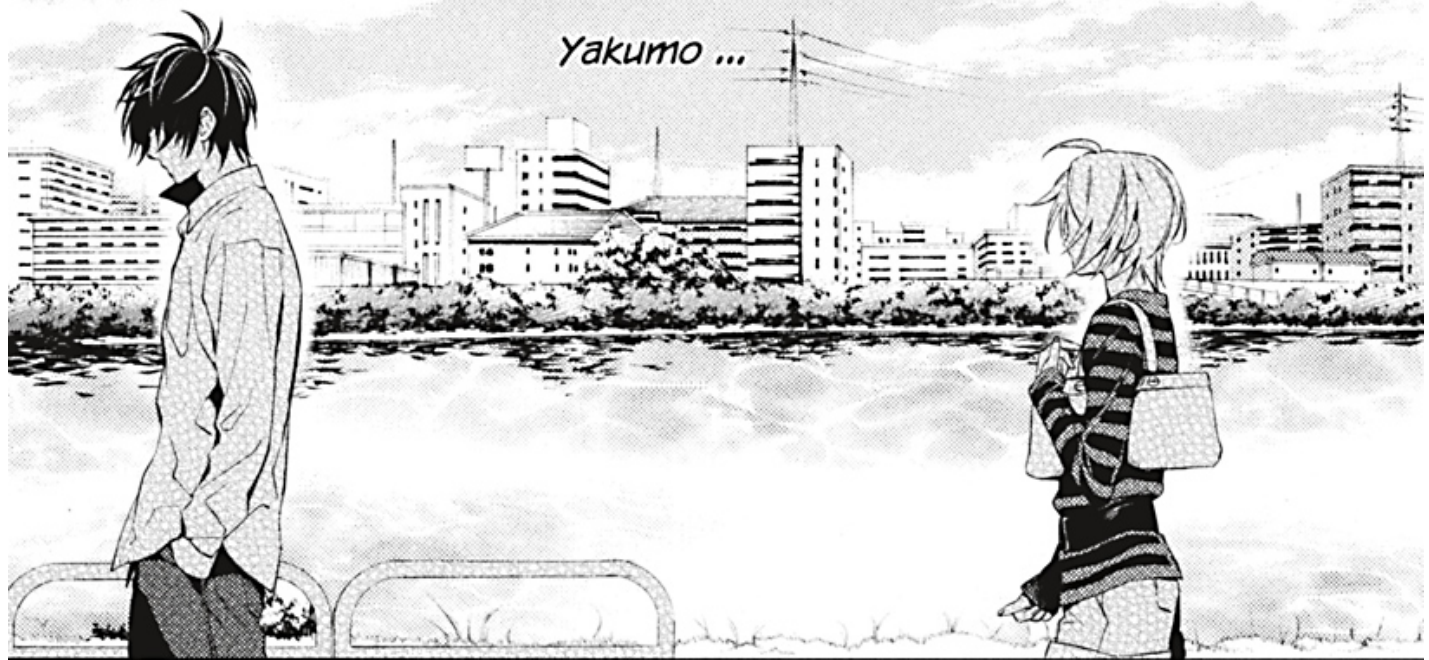
Warum
...

... denn
das ...?



... um
dadurch das
gleiche Leid
und die gleiche
Einsamkeit wie
ich spüren zu
können.

Er versucht
damit, die
neugierigen
Blicke der
Leute auf
sich zu zie-
hen ...





Siehst du etwas?

Du ziehst immer voreilig Schlüsse.



War das hier?

Die Stelle, an der deine Freundin Ayakas Geist gesehen hat?



GNRR ...

Was für ein Zyniker ...!

Wie auch immer, ein paar Dinge sehe ich schon.



Und weil du schlussfolgerst, ohne den Blick auf das Ganze zu richten, landest du in einem Fluss.

... miteinander zu tun!

BUMM

Das hat doch überhaupt nichts...



In diesem Fluss scheint tatsächlich der Geist eines getöteten Mädchens umherzuirren.



Außerdem
gibt es hier ein
starkes Gefühl,
das dieses Mäd-
chen an diesen
Fluss bindet ...



Ein
starkes
Gefühl ...



Als ich in
den Fluss hi-
nabgezogen
wurde ...

... war das
Gefühl, das
von Ayaka
zu mir hinü-
berfloss ...

Keine Emotion
dieser Art.

... noch
Groll.

... weder
Hass ...



Das könnte vielleicht ...

Herr Uchiyama ...?!





Na dann.

Ah!

Wie dem auch sei, fall nicht noch mal hinein.



Wie könnten wir auch, wenn wir nicht mal einen einzigen Tropfen Blut gemein haben!



Wie, ihr Bruder? Ihr seht euch aber gar nicht ähnlich.



Verzeihung, Herr Uchiyama.

Ich würde Sie gern etwas fragen.



Kommt Herr Doktor Kinoshita oft hierher?



Früher kam er etwa einmal die Woche ...



Kennen Sie
Doktor Kinoshita schon
lange?

Kinoshita
war mit mir
in der Ober-
schule.



Und mit
Ayaka habe
ich viel ge-
spielt.

Vor
allem,
nachdem
Kazumi ...
ihre Mutter,
gestorben
war.

»Dieses
Kind hat keine
Mutter, dafür
werden es zwei
Väter aufzie-
hen«, haben
Kinoshita und
ich dann oft
gescherzt.

Er und
seine Toch-
ter gingen auf
ihrem Spazier-
gang hier vorbei
und luden mich
zum Abendessen ein.

Ayaka
konnte,
genau wie
ihre Mutter,
sehr gut
kochen.

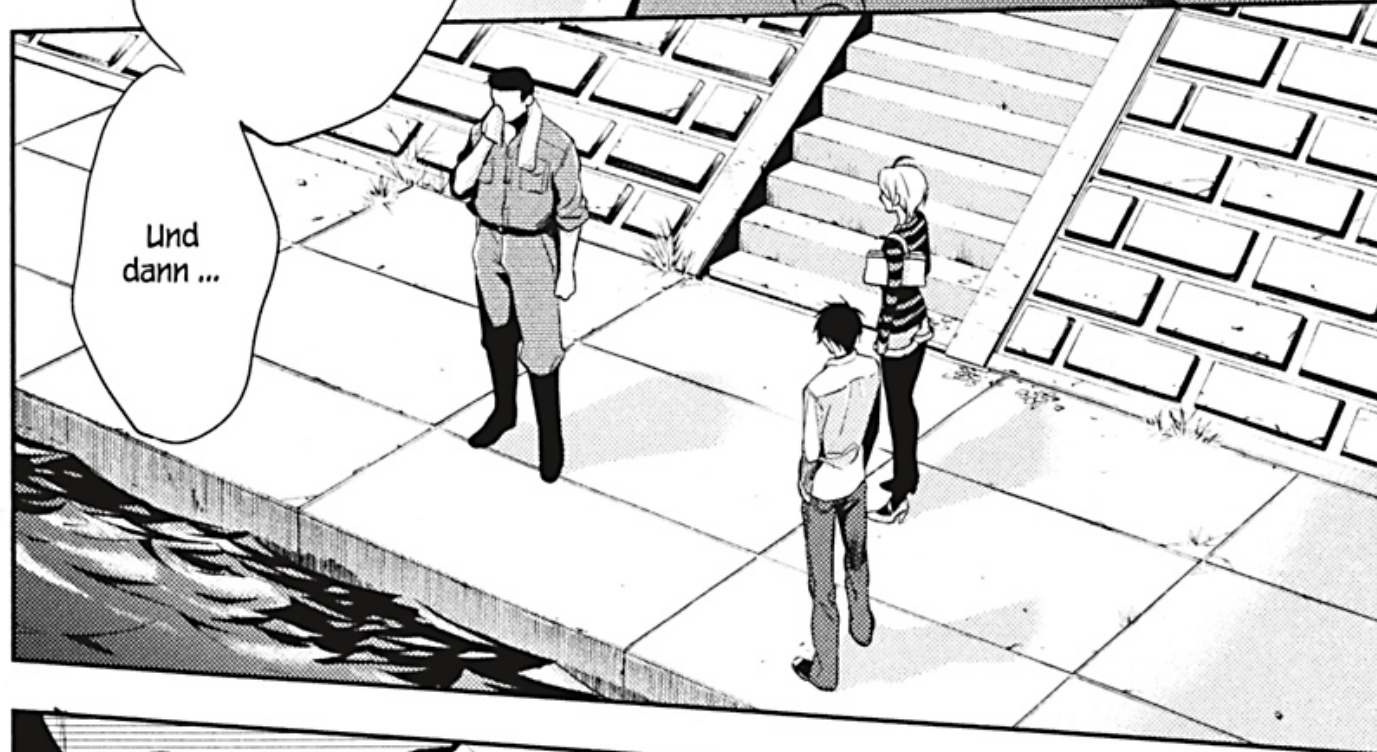


Ihr Essen zu
genießen war
meine einzige
Freude.

Im Ernst.

Sie war wirklich meine Tochter.

Und dann ...



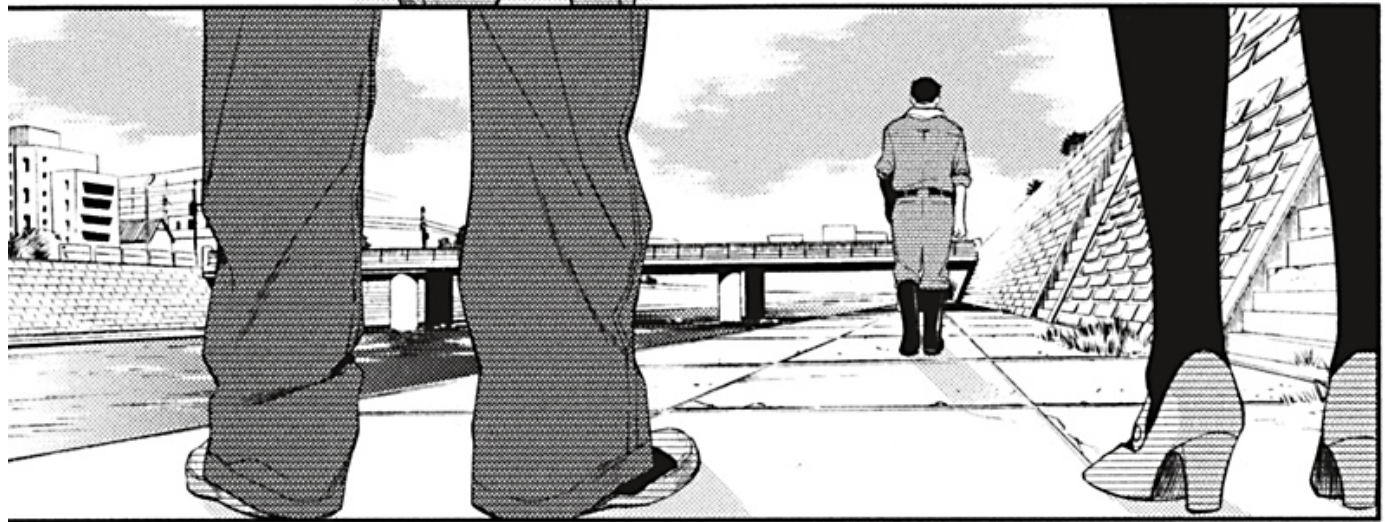
Genau.

Wozu nur das Ganze ...?

Sie waren derjenige, der ihre Leiche entdeckt hat?

...







Reue.

Trauer.

Verlust-
gefühl.



Wir, die
übriggeblie-
ben, müssen
das für immer
mit uns he-
rumtragen.



Ver-
mutlich
hat Herr
Uchiyama
den eben
verloren.

Dieser
Notiz-
block ...



Huch ...?





Du machst dich auf den Weg? Wohin?



Wie bitte?

Du kannst ja wirklich nichts anderes als laut sein.



Ganz schön gut für einen Bären. Dann mach ich mich mal auf den Weg.

Einen Bären?!
25

Ich hab hier doch alles perfekt vorbereitet, so wie du es haben wolltest! Komm schnellstens her!



Trick ...?

KLAPP

Wir werden mal einen Trick ausführen.

Obduktionsraum

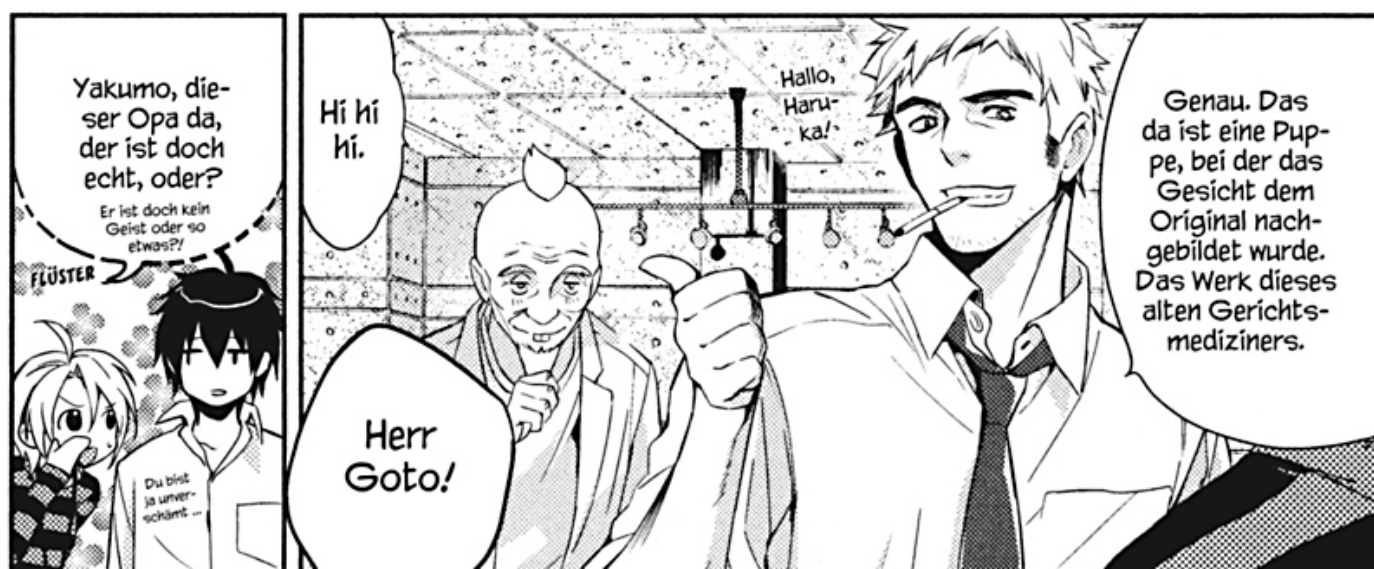
Kommst
du mit?

SURR

ZACK

TADAAA

鼻外科医院







Setz
mich bitte
nicht unter
Druck!

Onkel,
die heu-
tige Sache
hängt doch
ganz von dir
ab, benimm
dich ord-
entlich!

Nimm
doch
diese ge-
schmack-
lose Kon-
taktlinse
raus!!

SWOOSH

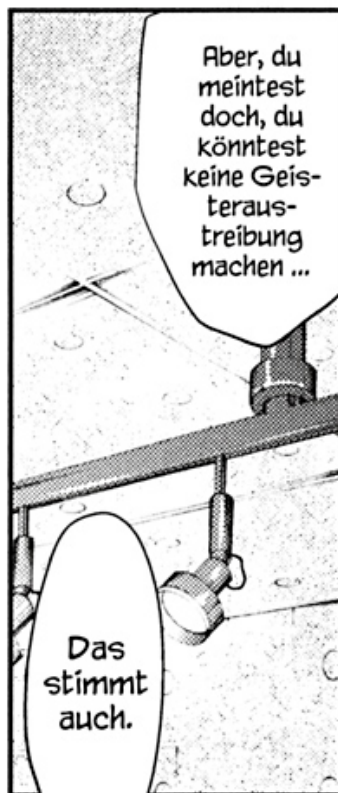
Ich hab
mir Mühe
gegeben
mit dem
Outfit.

Und, Ya-
kumo, wie
gefällt's
dir?



Gei...
Geisteraus-
treibung
...?!

GLOTZ



Aber, du
meintest
doch, du
könntest
keine Geis-
teraus-
treibung
machen ...

Das
stimmt
auch.



Hör
mal,
Yaku-
mo!

Eine Puppe,
die einer Lei-
che vollkom-
men gleicht,
dazu eine
Maus ...

Und dein
Onkel ...

Na, Geister-
austreibung.

Was zum
Teufel habt
ihr hier vor
...?!



Des-
halb
werden wir ja
verhandeln.



Des-
halb wer-
den wir mit
ihr verhandeln,
damit sie von
sich aus den
Körper ver-
lässt, den sie
besetzt
hat.

Ver-
handeln
...?!

Genau. Die
Seele eines
Toten ist weder
ein Dämon noch
irgendein neuar-
tiges Lebewesen,
sondern letzt-
endlich ein
Mensch.

KEUCH

KEUCH

WUMS

Ver-
zeihung,
dass ich
spät dran
bin!

Ist das
denn über-
haupt mög-
lich, wenn
man einen
Geist als
Gegenüber
hat ...?

Na ja,
schau ein-
fach mal in
Ruhe zu.

Herr
Ishii?!

Tut mir
leid!



Hä?
Wer ist
denn diese
Frau?!



Ah ...
Fräulein Ha-
ruka!
Keuch
Keuch

GESCHAFFT!

Sie hat
ja total
rum-
getobt
und ...

... es war
echt schwer,
sie herzu-
bringen ...



Ich bin
ein Priester.
Mein Name ist
Isshin Saito.

Du bist
Ando Ta-
kashi, nicht
wahr?



Du ...



Ich ent-
weiche
nicht!

Dieser
Körper ...

... gekant
miiiiir!



STARR



Du magst dich zwar in einem fremden Körper eingenistet haben, aber du kannst ihn nicht einfach steuern.

Nicht wahr?

Grrr...!



RUCK ...

Dieser Mensch hier verfügt über die besondere Fähigkeit, die Seelen der Verstorbenen sehen zu können.

Aus diesem Grund wird diese Seele sehr bald verschwinden, wenn sie einen Körper besetzt ...

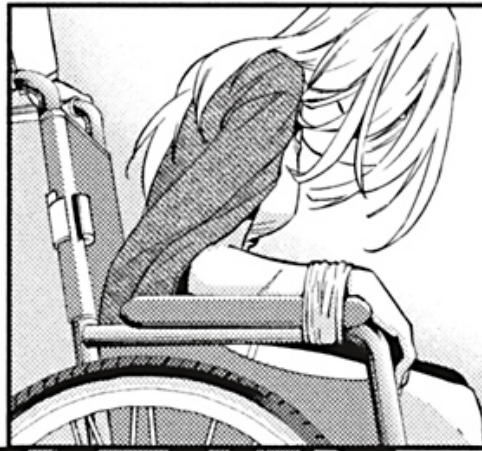
Für jeden Körper gibt es eine Seele. So ist die Regel in dieser Welt.

Nein, das ist keine Lüge. Yakumo, erbringe einen Beweis.

I ...

Ihr laugt!

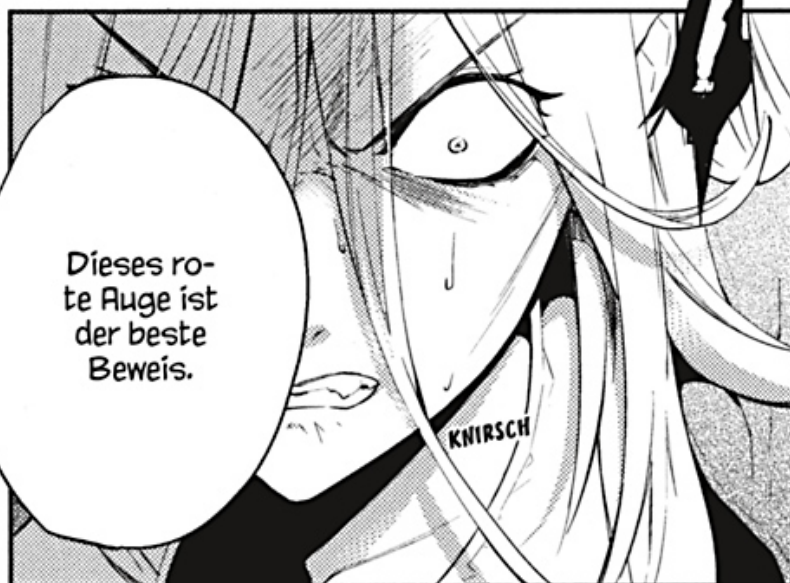
... der ihr ursprünglich nicht gehörte.





Was
siehst du,
Yakumo?

Also
...



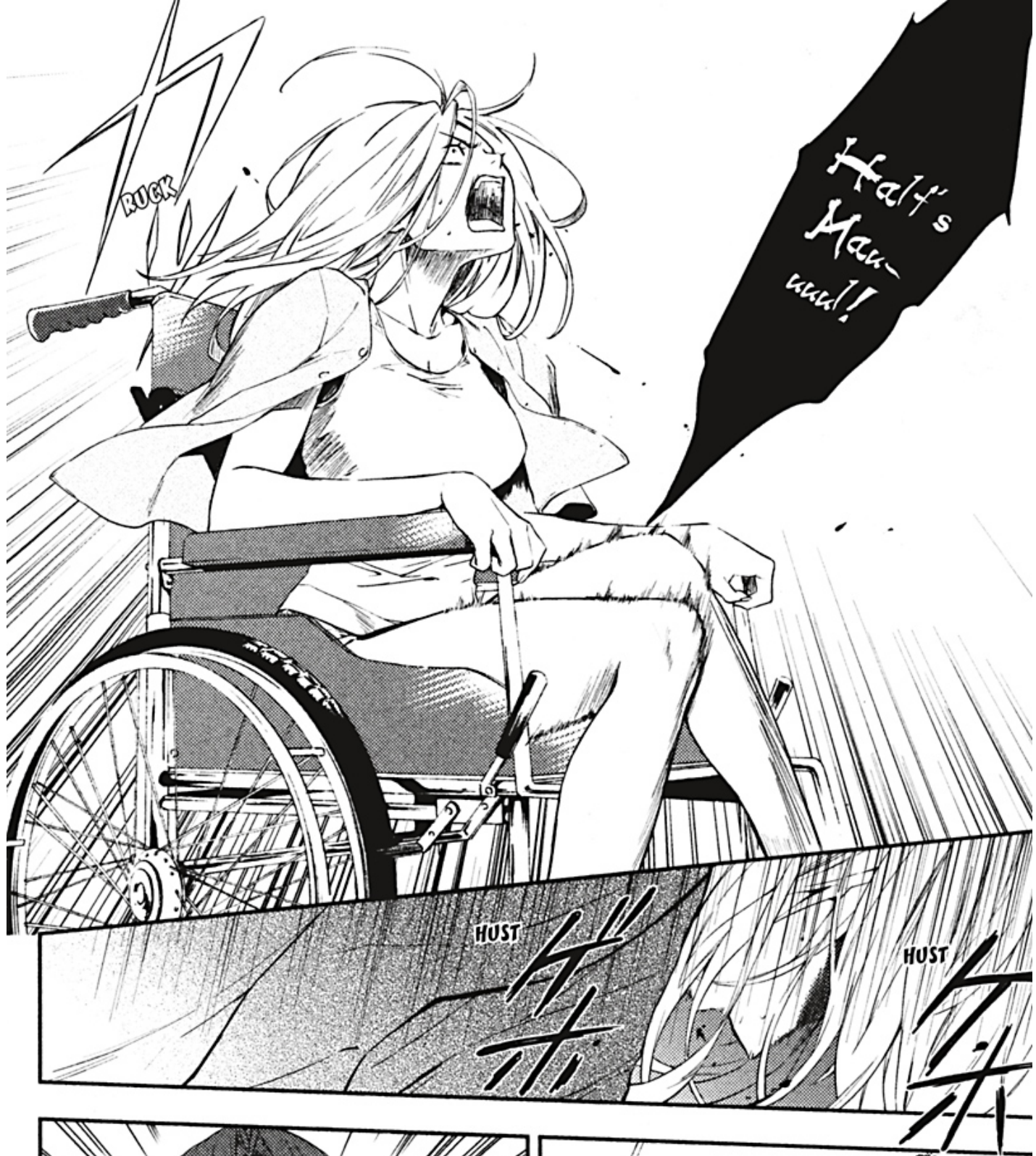
Dieses ro-
te Auge ist
der beste
Beweis.



Zwei
Seelen
in einem
Körper.

Als Er-
gebnis ihres
Kampfes ist
es zu einer Ab-
stoßreaktion
gekommen. Der
Körper ist be-
reits ziemlich
geschwächt.

Wenn
sich nichts
ändert, werden
sie vermutlich
verschwinden.





Wir haben
keine Zeit
mehr zu
verlieren.

Es sieht
kritisch
aus ...



Wenn du
dort im Kör-
per dieser Frau
bleibst, wird
deine Seele mit
Sicherheit ver-
schwinden.

Wenn du
aber in dei-
nen eigenen
Körper zu-
rückkehrst,
könntest du
noch geret-
tet werden.

Ando!

Dein
Körper
hier ist im
scheinbaren
Zustand. Das
heißt, dass
er noch
lebt.



Nein!

Alles
hängt
nur von
dir ab.

Ich geh.
auf keinen
Fall zu-
rück!

Und,
was
wirst
du ma-
chen?

FAUCH

FAUCH



Stirb
doch!



So? Du
willst al-
so nicht?

PH!



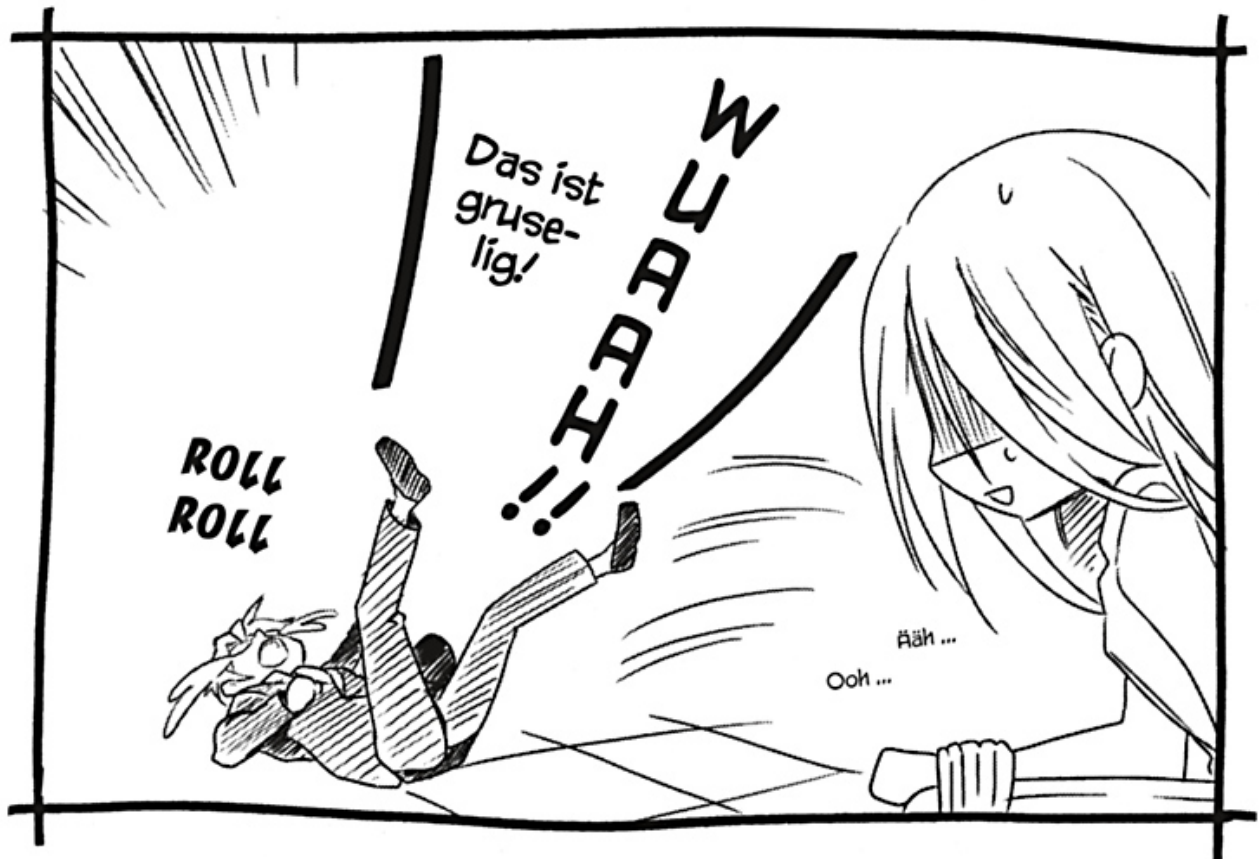
Da
kann
man
nichts
ma-
chen.
Scha-
de.



Na
dann ...



WOAH!
AAAH!





File 2

Die Verbindung der Seelen (Siebter Teil)

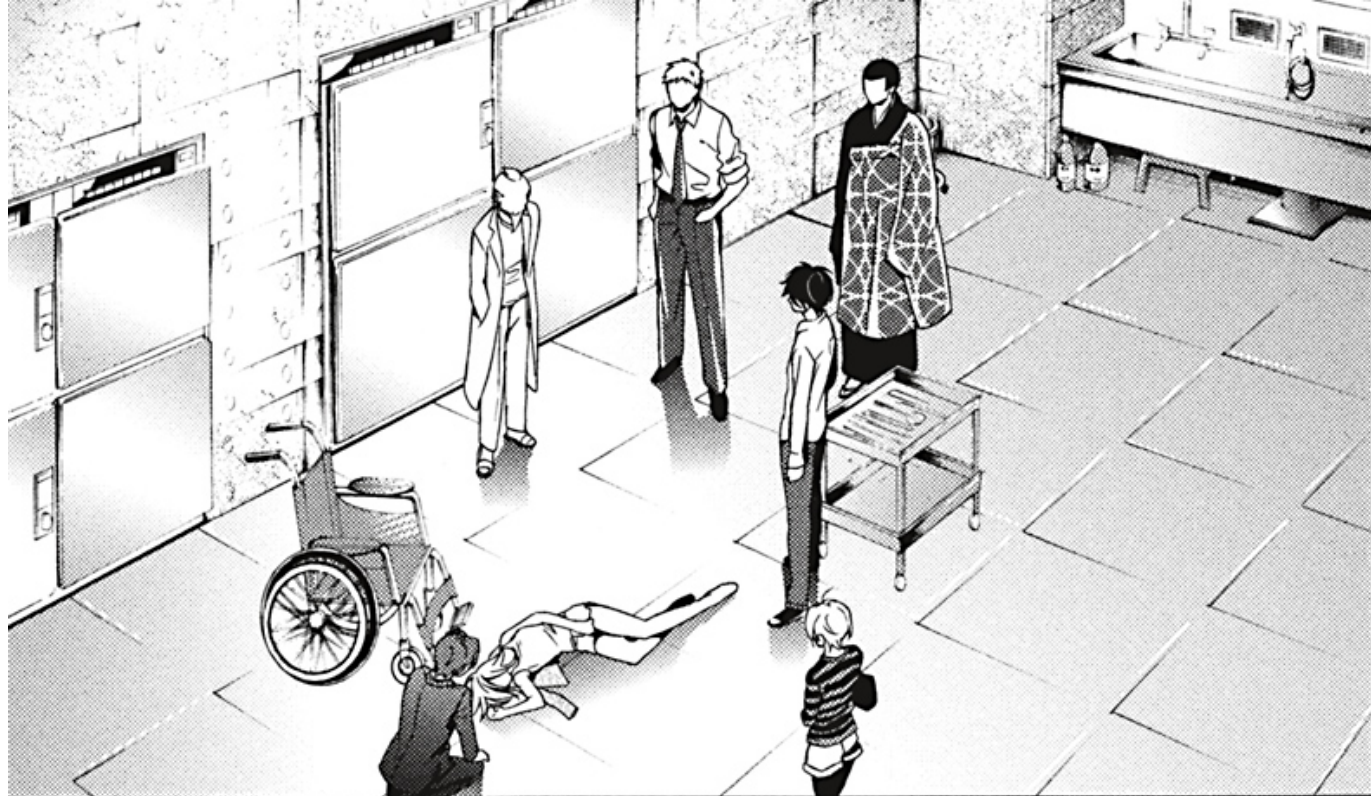


Na
dann ...

Stirb
doch!









... da es
ja eine
Puppe ist,
gab's kein
Zurück.

Ver-
mutlich
hat er sich
in die Maus
eingenistet,
die da in der
Leichenküh-
lung ist.



Und, wie
war mein
Schauspiel?

LÄCHEL

Yakumo,
Yakumo!



Echt!
Und hat
den ganzen
Ruhm ab-
gesahnt!

Na ja,
hat ge-
rade so
gereicht.

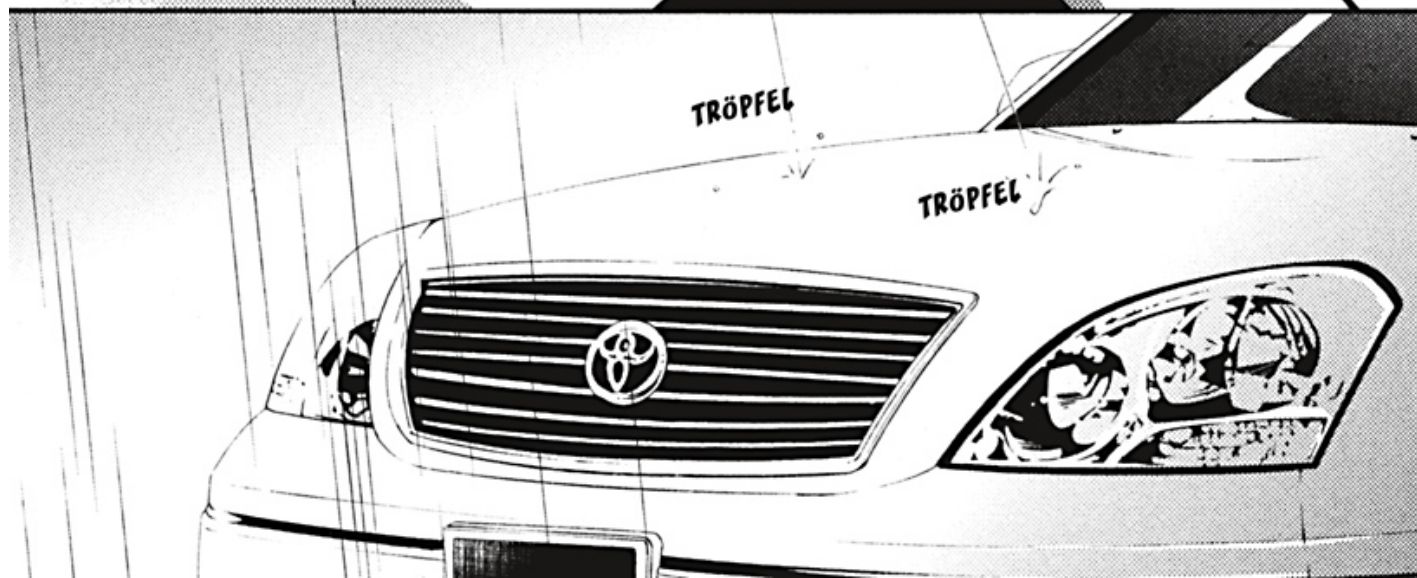
Wie?
Du bist
ja voll
streng!

...







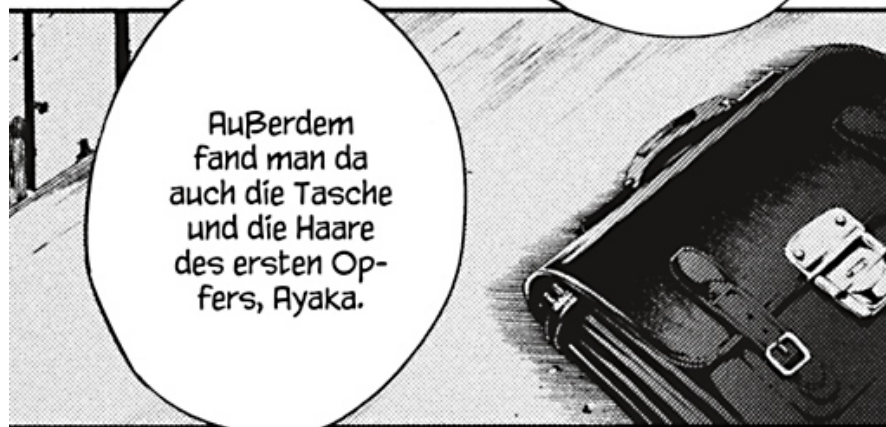








So wurden in dieser Schleusenwarte Andos Fingerabdrücke gefunden.



Außerdem fand man da auch die Tasche und die Haare des ersten Opfers, Ayaka.



Das nun wohl auch nicht.

Wäre nicht Ando der Täter, gäbe es einige Ungeheimheiten.



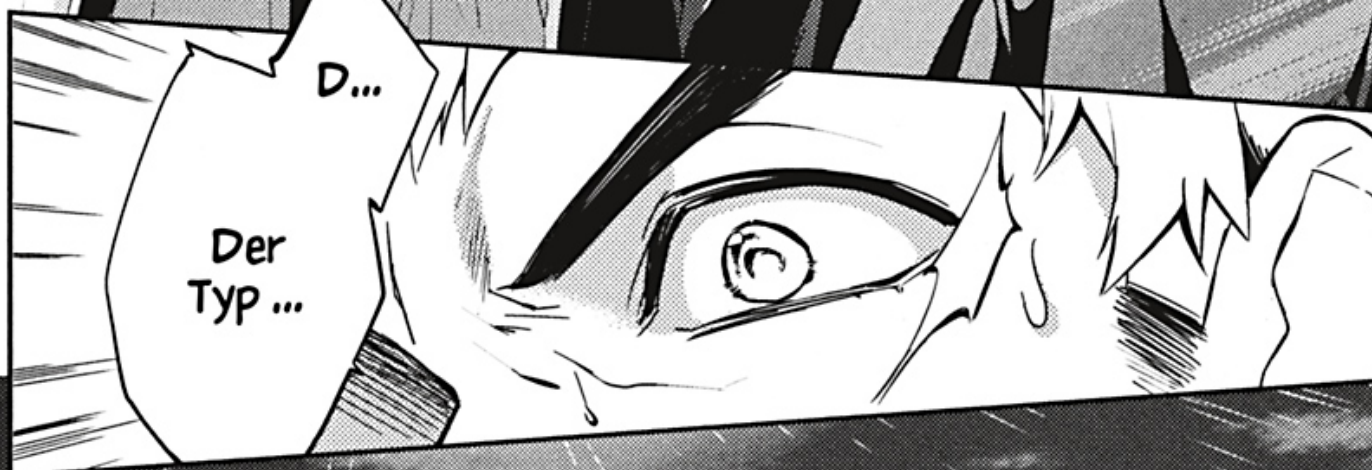
Wie kann es dann sein, dass wieder ein Mädchen umgebracht wurde ...!? Hat das Ando etwa als Geist getan?!



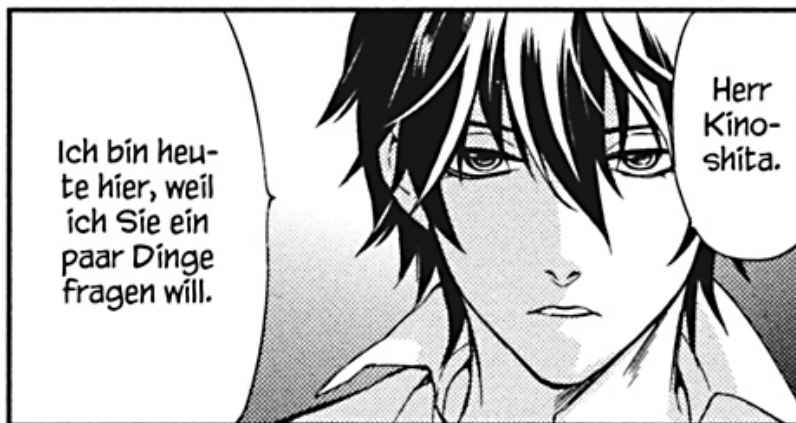
Sieht aus, als bräuchten wir wieder einen Auftritt von Yakumo ...



Davon hab ich keine Ahnung. Die Untersuchung ist doch dein Job, oder?













Sie wissen,
dass ich ein
rotes Auge
habe, nicht?



Ja,
natürlich.



Für Sie
als Arzt mag
es schwer zu
glauben sein,
aber ...

... mit diesem
Auge kann ich
die Seelen der
Verstorbenen
sehen.

Der
Verstor-
benen ...

W...
Wirk-
lich?!

»Hör
auf«.

PACK

Das
hat Ihre
Tochter
gesagt.

Was
hat meine
Tochter ...
Ayaka denn
gesagt?!

Ich habe
gestern Ihre
Tochter getrof-
fen. An dem Fluss,
wo ihre Leiche ge-
funden wurde.

Was soll
aufhören?
Was will
Ayaka?

Sie
wissen
es doch,
oder?





Ich
habe ...



Krebs
...



Und ich
konnte
meine Frau
nicht ret-
ten, obwohl
ich Arzt
war.

Es war
zu spät
...

Deshalb
hab ich ihr
kurz vor
ihrem Tod
verspro-
chen ...

... zumin-
dest Ayaka
um jeden
Preis zu be-
schützen ...

Das war
sowohl meine
Wiedergut-
machung als
auch mein
Lebenssinn.

... nicht
einmal mei-
ne Tochter
beschützen
können ...



Und
trotzdem
habe ich
...

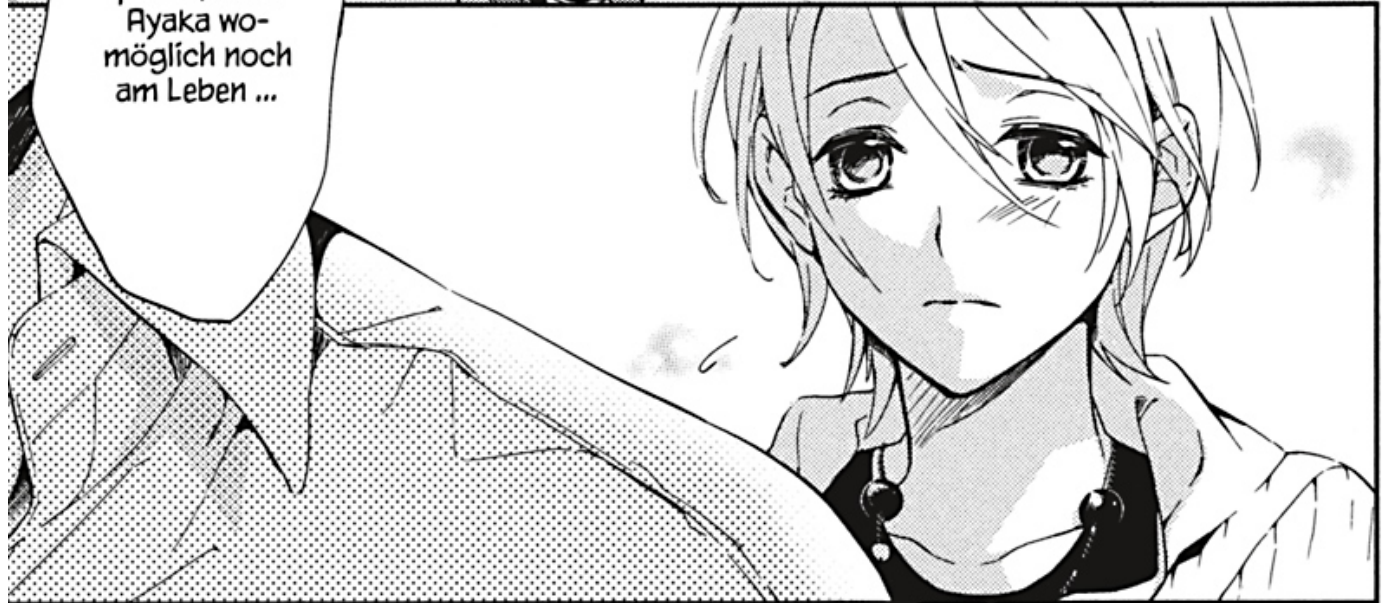
TROPF



Warum
hab ich sie
nicht immer
zur Schule
gebracht
und abge-
holt?

Warum
hab ich die
Polizei nicht
noch früher
benachrich-
tigt?

Hätte ich
besser auf
sie aufge-
passt, wäre
Ayaka wo-
möglich noch
am Leben ...



Sie solle
warten, ich
werde sie auf
jeden Fall
retten ...

Deshalb hab
ich Ayaka ein
Versprechen
gegeben ...



Deshalb
haben Sie
also ...

... begon-
nen, über
die Aufer-
stehung der
Toten zu
lesen.

霊の

魂と肉体の定義

輪廻転生

よみがえる死者

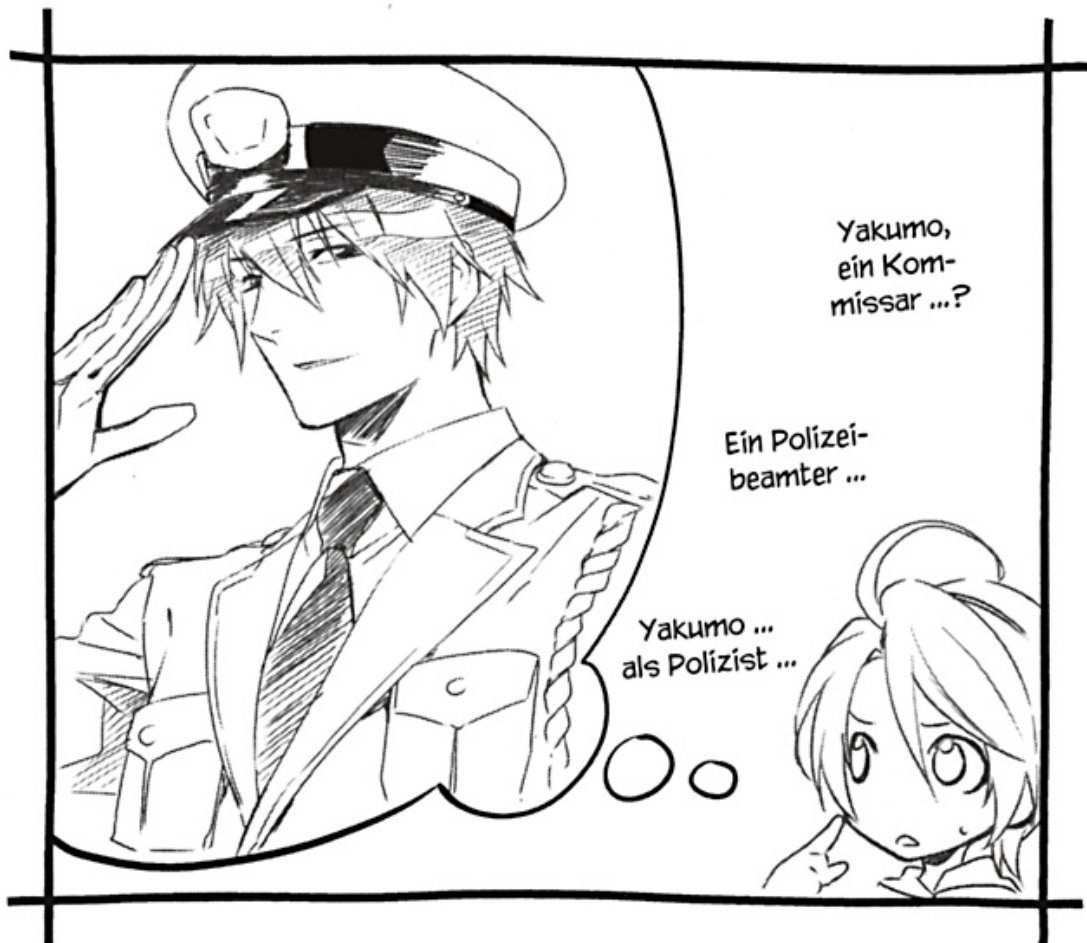
前世の記憶

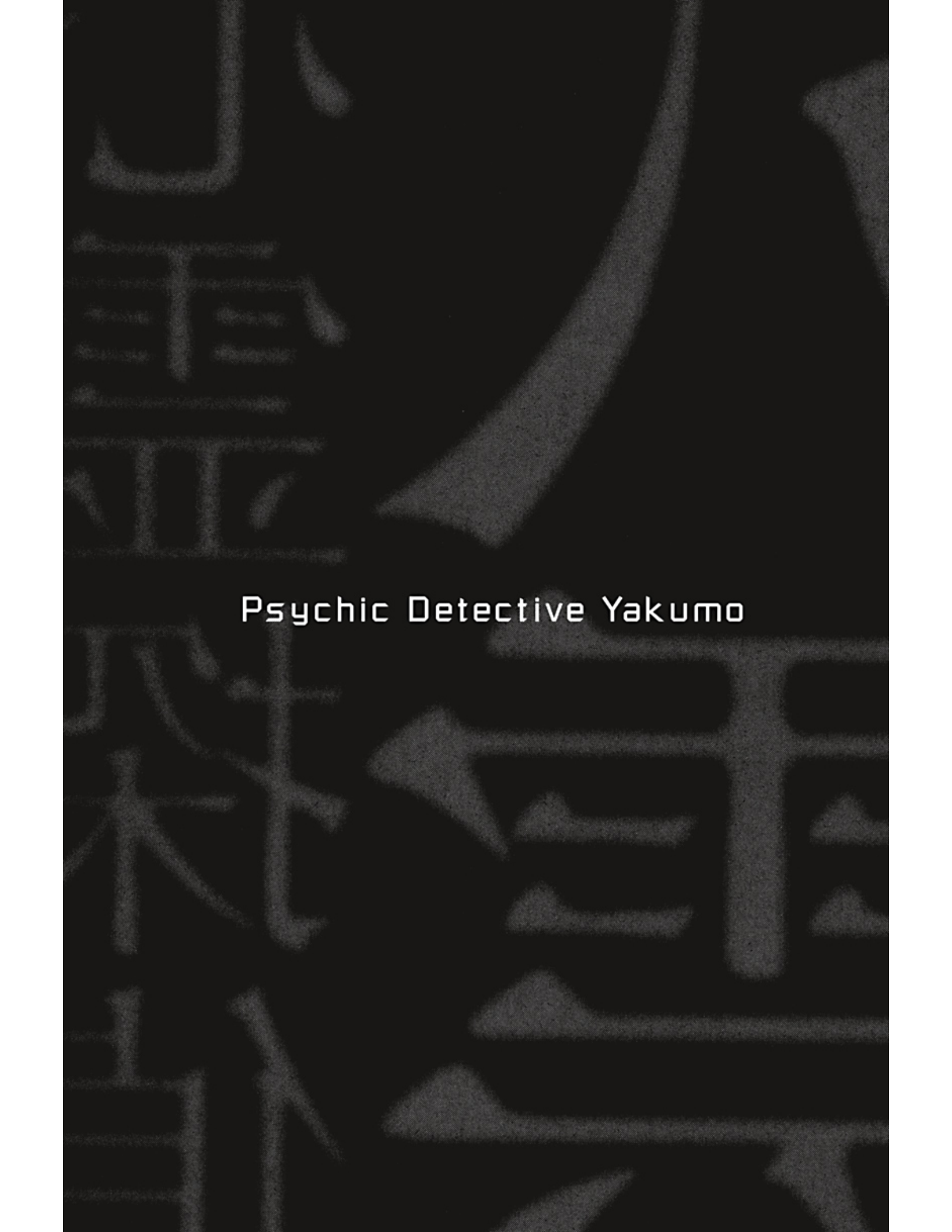
生輪帰還

廻生

えのち

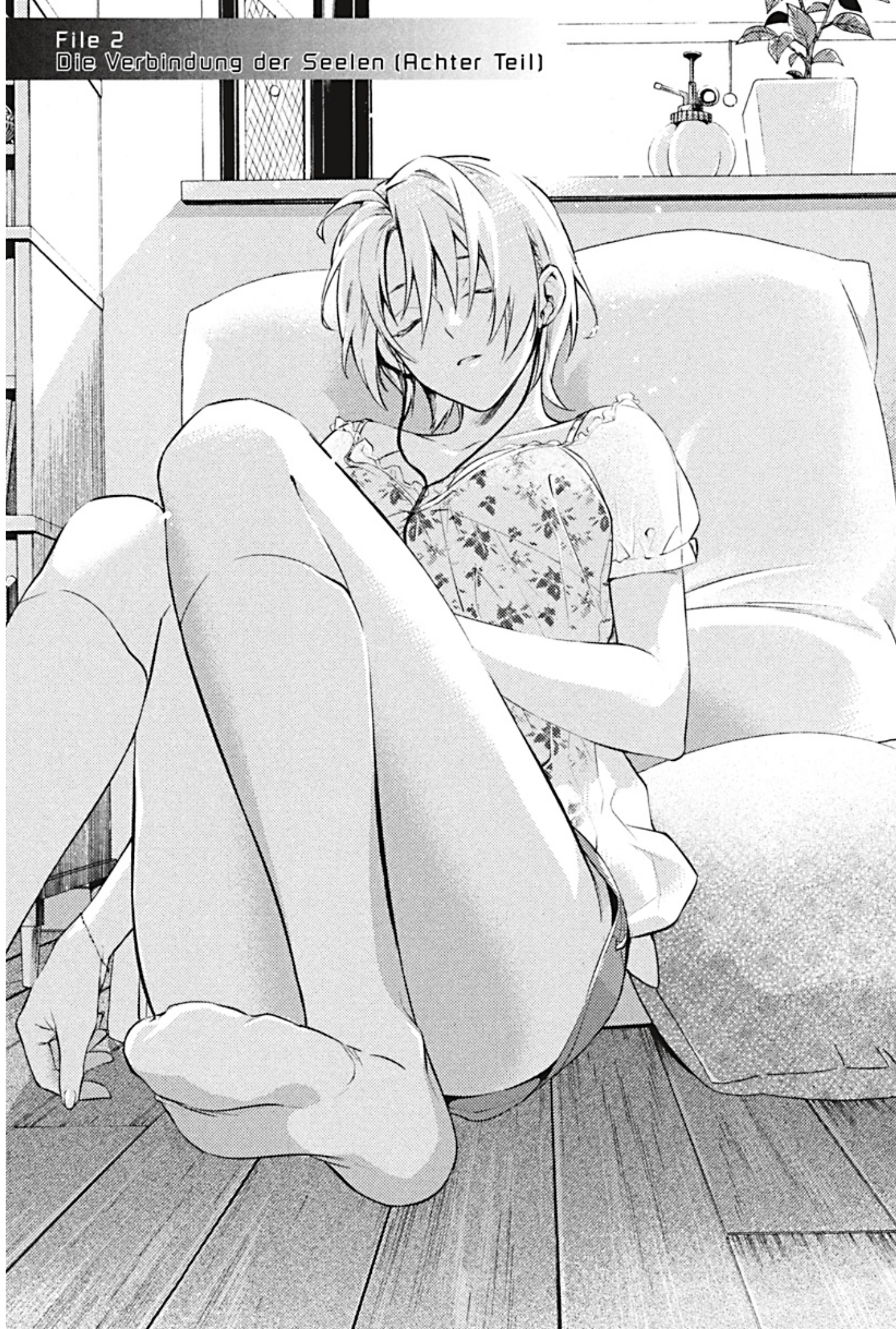
魂



The background is a dark, textured surface. It features faint, large-scale Japanese characters in a light gray color, which are slightly out of focus. A prominent, thick, curved line, resembling a stylized 'C' or a part of a character, sweeps across the upper right portion of the image. The overall aesthetic is mysterious and evokes a sense of traditional Japanese culture.

Psychic Detective Yakumo

File 2
Die Verbindung der Seelen (Achter Teil)



Wie viel man
auch darüber
lernen mag, es
bleibt trotzdem
unmöglich. Als
Arzt sind Sie
sich dessen
bestimmt be-
wusst.

Woher
weißt du
...?

Die Bücher
in diesem
Zimmer, »Die
Definition von
Körper und
Seele«, »Die
Seelenwande-
rung«, »Die
Erinnerung aus
den früheren
Leben« ...

Wie sehr
man sich
auch bemü-
hen oder lei-
den mag ...

Sie alle
handeln von
der Wieder-
belebung der
Totenseelen.

Deshalb
haben Sie
also begon-
nen, über die
Auferstehung
der Toten zu
lesen.

PSYCHIC
DETECTIVE YAKUMO



Doch auch
wenn er sie
sehen kann,
bedeutet das
nicht, dass
sie leben.



Yakumo
...

Was
glaubst du
denn, was die
Seele und den
Körper eines
Menschen
miteinander
verbindet?



Davon
habe ich keine
Ahnung. Ich
kann die See-
len lediglich
sehen.

Bloß ...

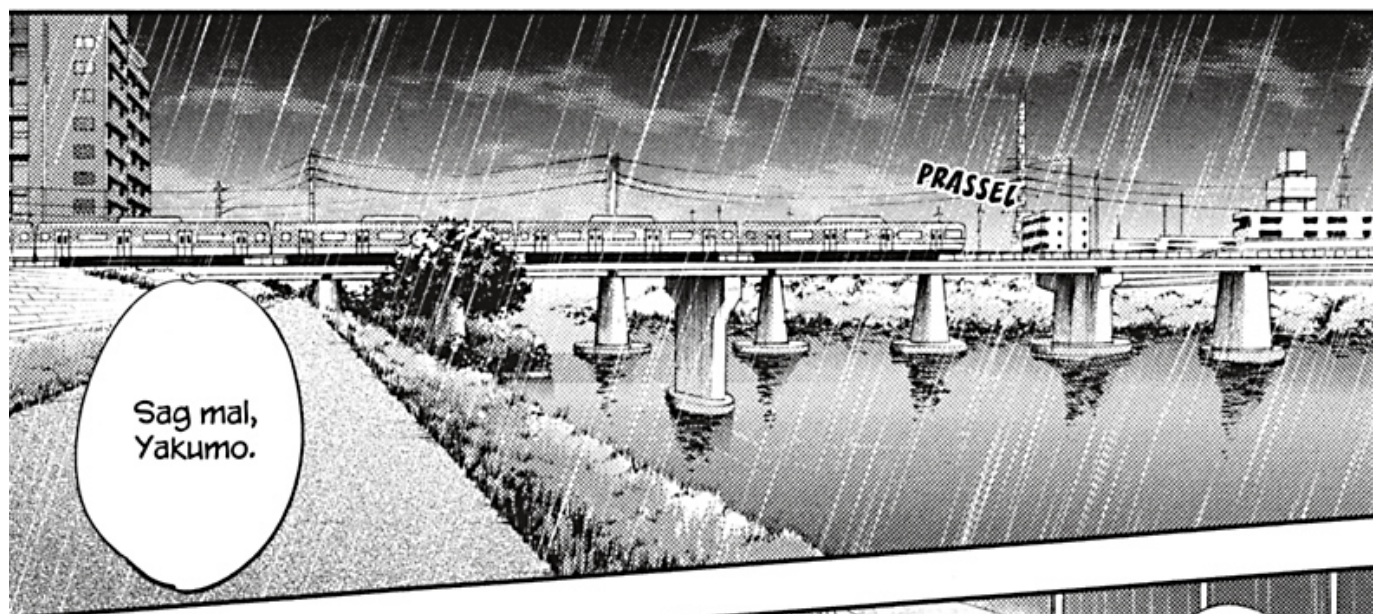
... bin
ich mir be-
wusst, dass
die Seele die
Ansammlung
der Gefühle
eines Men-
schen ist.



Die Toten
kehren nicht
zurück.

Yakumo kann mit
seinem linken Auge
die Seelen der Ver-
storbenen sehen.





Sag mal,
Yakumo.



Bezie-
hungs-
weise, ich
habe keine
Erinne-
rung an
ihn.

Ich hatte
den völlig
vergessen.

Du kennst
Doktor Ki-
noshita von
früher?



Wirk-
lich?!

Deshalb
ist er im
Grunde
ein Frem-
der für
mich.



Keine
Erinne-
rung?

Doktor
Kinoshita
war der zu-
ständige
Arzt bei mei-
ner Geburt.



Die Gefühle von Doktor Kinoshita ...

Das, was die Seele dieses Mädchens in jenem Fluss gefangen hält, sind die intensiven Gefühle von Doktor Kinoshita.



Hast du etwas herausgefunden?

Das mal beiseite, was ist mit der Tochter von Doktor Kinoshita ...



Genau das hält sie in diesem Fluss fest.

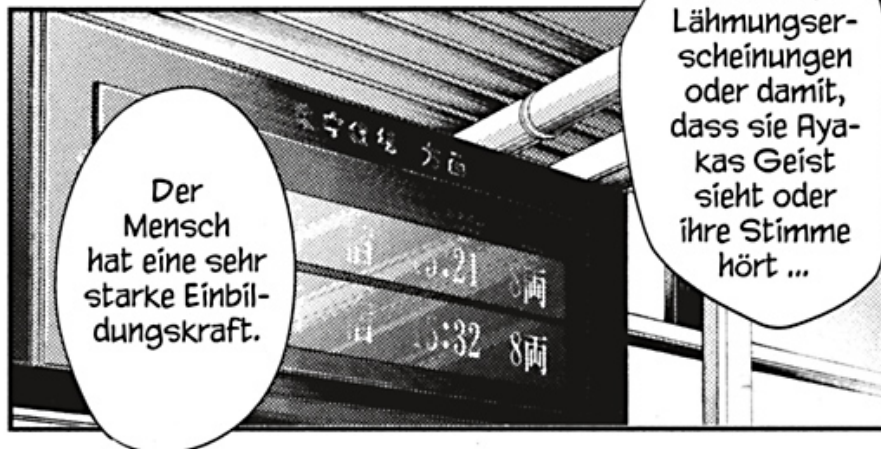
Genau. Die tote Tochter um jeden Preis retten zu wollen, was für ein verantwortungsloses Versprechen!



Damit sie Erlösung findet ...

... muss Doktor Kinoshita aufgeben.





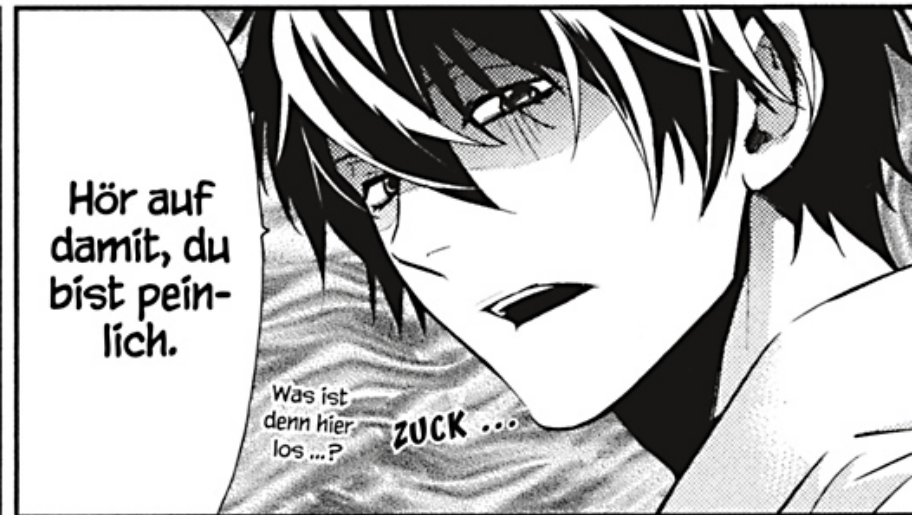
Aber was ist mit den Lähmungsercheinungen oder damit, dass sie Ayakas Geist sieht oder ihre Stimme hört ...



Das bedeutet, dass ihre Seele nicht in der Wohnung deiner Freundin sein kann.









Er
ist zu
spät!

Ich will
ja nicht un-
höflich sein,
Kommissar
Goto, aber
warum hängen
Sie denn so an
diesem jungen
Mann?

GEREIZT

Wo treibt
sich denn
verdammt
noch mal
Yakumo
herum? Bei
so einer
wichtigen
Angelegen-
heit!

Tut mir
leid ...

Tu...

Goto!
Erst un-
befugtes
Eindringen
und jetzt
noch eine
Gewalttat!

So was
Unver-
nünf-
tiges ...!

Ich bin
so ge-
nervt! Am
besten
hau ich
dir eine
rein!

Halt's
Maul!

Bei der Auf-
klärung des
Falles können
Sie doch mit
Ihren Fähig-
keiten ...

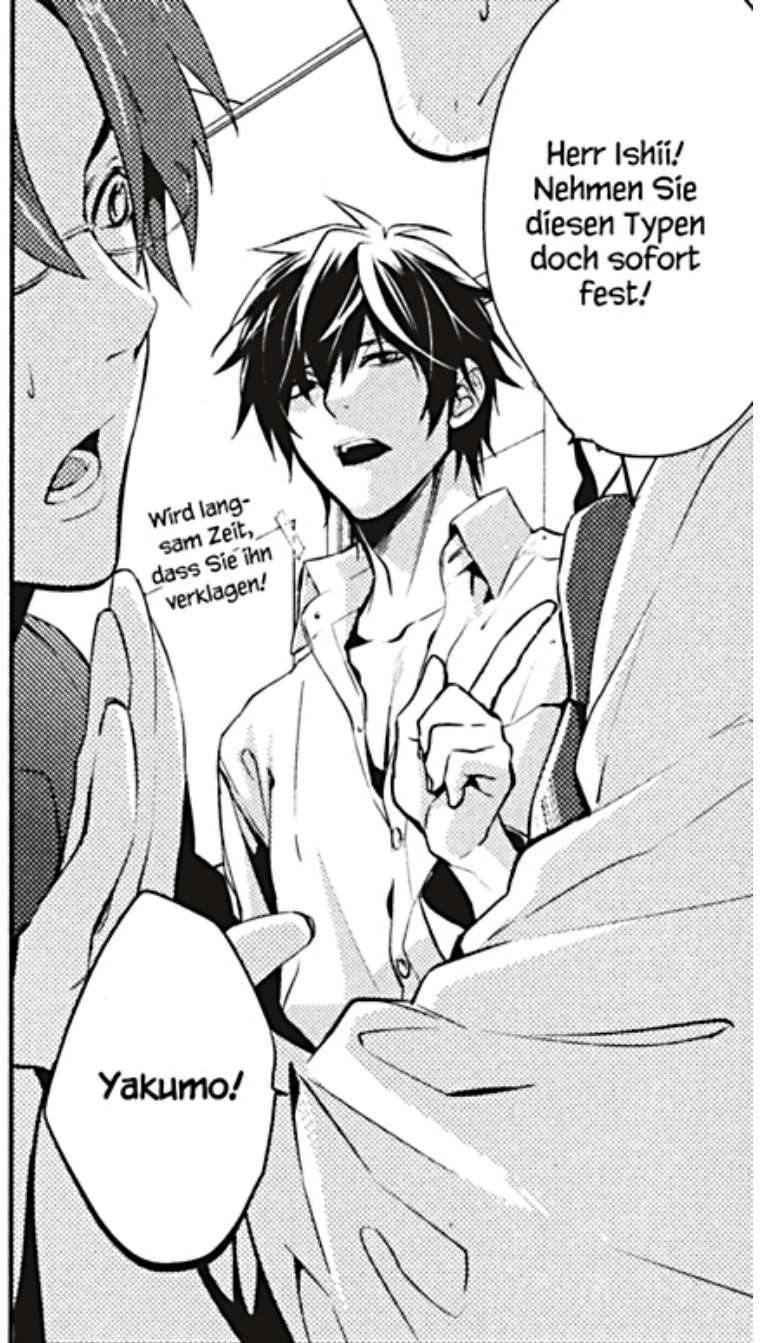


Ey!
Tut mir
leid, aber
ich hab jetzt
gar keine
Zeit, hier mit
dir blöde
Diskussi-
onen zu
führen.

Was
für ein
Zufall.



Ich hab
auch gera-
de gedacht,
dass ich keine
Zeit habe, bei
deinen Spiel-
chen mitzu-
machen.



Herr Ishii!
Nehmen Sie
diesen Typen
doch sofort
fest!

Wird lang-
sam Zeit,
dass Sie ihn
verklagen!

Yakumo!



Mach
keine
Witze!

Wen,
deine
Frau?

So meine
ich das
nicht! Wir
haben sie
wieder!

Eine
Leiche!



Erzähl
weiter.



Es wurde
eine dritte
Leiche ge-
funden!

ZUCK ...



?

Und noch
was! Es
besteht die
Möglichkeit,
dass dieser
Mann etwas
mit dem Ver-
brechen zu
tun hat.



Todesursa-
che Erwür-
gen, ent-
deckt heute
Morgen,
verstorben
vermutlich
gestern
Abend.

Das Opfer
ist Rumi
Hashimoto.
Ein 14-jähriges
Mädchen, ge-
nau wie die an-
deren Opfer.



KLAPP





Dürfte
ich mir die Lei-
che, die heute
Morgen gefun-
den wurde, mal
anschauen?

Sollte
dieser Typ
in den Fall
verwickelt
sein ...

Er soll sich
am Leichen-
fundort unter
die Schau-
lustigen
gemischt
haben.

... können
wir uns
auf etwas
gefasst
machen.

Vor 13
Jahren
...?

Ja ...
Ob vor
13 Jahren
oder jetzt
...

501
小沢*

*Ozawa

Goto ...

... lustig
ist das
nicht.



Vielen
Dank,
Haruka!

Oh!
Mayuko,
verzeih
mir bitte!

Ich hatte
nicht vor,
dich anzu-
lügen!

Mayukos Tränen
gehen mir durch
Mark und Bein ...

Gewissensbisse

Unglaublich,
dass sie Ya-
kumo die Rolle
des spirituellen
Meisters abge-
nommen hat.



... ob das
wirklich so
okay war ...?

Die »Geister-
austreibung« ist
mehr oder weni-
ger gut über die
Bühne gegangen,
aber ...

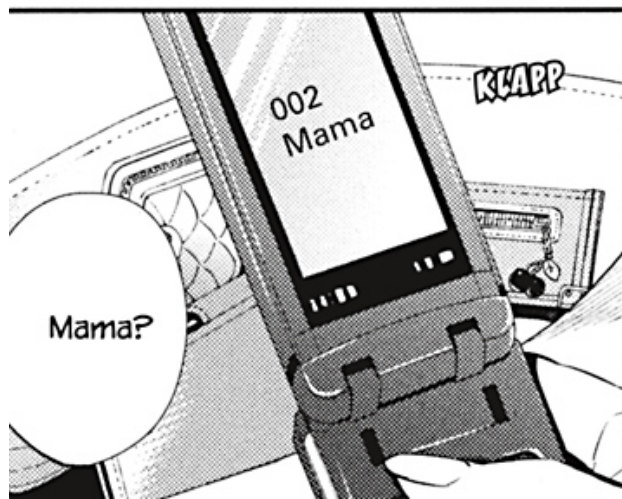
BOFF



STARR

So ein
Quatsch!

»Ich fühle
eine starke ...
eine sehr star-
ke Geister-
präsenz.«



KLAPP

002
Mama

Mama?



KLINGELN

PH!

BOFF!

GRRR

Zu allem
übel hat er
sich noch
eine Beloh-
nung ge-
schnappt ...
ein schöner
Betrug!

GRRR



*Ozawa Buchweizennudel-Restaurant

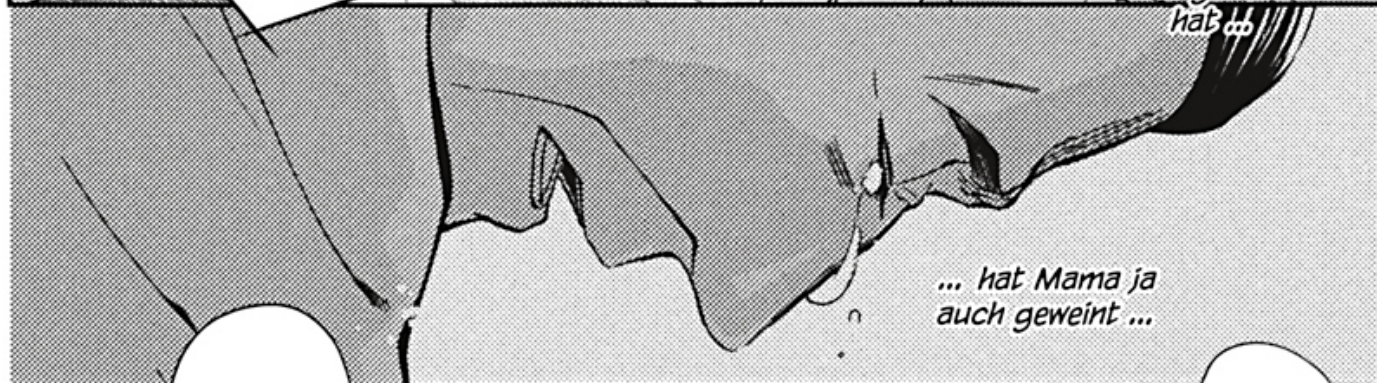


Ja, es
geht mir
schon
gut ...

Hm ...

Du schwin-
delst. Irgend-
was stimmt
nicht, oder? Du
klingst schwer-
mütig.

So wie Doktor
Kinoshita an
Ayaka gedacht
und geweint
hat ...



... hat Mama ja
auch geweint ...



Warst
du traurig,
als meine
Schwester
gestorben
ist ...?

Diese Trauer ist
auch nach Jahren
nicht weniger ge-
worden ...

Sag
mal, Ma-
ma ...



Tja ...

Genau.

... die
Gefühle über
den Tod des
Kindes, glau-
be ich, immer
die gleichen.

Für die
Eltern sind,
ob Mord,
Unfall oder
Krankheit ...

Wenn mein
totes Kind
dadurch
zurückkom-
men würde,
würde ich
vermutlich
den Täter
töten.

Man will
das Kind um
jeden Preis
am Leben
haben. Nur
das.

Zurück-
kommen
...?

Wenn es
durch den
Mord am
Täter zurück-
käme, würde
ich es wo-
möglich tun.

»Wenn es
zurückkä-
me« ...

Doktor
Kinoshita
meinte ja
auch ...

... das, was
er Ayaka
verspro-
chen hat,
ist nicht
die Rache
am Täter,
sondern ...

... sie
zu ret-
ten.



Haruka?

Mhm,
nichts.

Es ist
nichts.



Wenn ich
es gewesen
wäre ...

Sag mal,
Mama ...

... wenn
nicht
meine
Schwester
gestorben
wäre, son-
dern ...



Hä ...

Wieso
das jetzt
...?



Haruka.

Du glaubst
doch nicht
etwa, dass du
schuld am Tod
deiner Schwe-
ster bist?



Aber natürlich. Ich bin doch nicht erst seit gestern deine Mutter!

Ich dachte, ich hätte es tief in meinem Herzen verschlossen, ohne jemals davon zu erzählen ...

Es war ein Unfall! Du hattest doch nur zum Spaß den Ball ein bisschen zu weit geworfen.

Mama ... du weißt das ...?



Mama ...

Hör auf, es dir vorzuwerfen, okay?



... ist es völlig egal, ob du gut im Lernen ...

... oder im Sport bist ...

Du, für deine Eltern ...

Haruka.



Wir wollen
einfach, dass
du lebst und
glücklich bist!

Mama
...

Ver-
stehst
du?

Heißt das,
ich muss mich
nicht mehr mit
aller Kraft be-
mühen, so wie
meine Schwester
zu werden ...?

Ich ...
darf
leben
...?!



Als du
neulich hier
warst, ist dir
irgendwas ein-
gefallen und du
hast vor dich
hin geschmun-
zelt.

W...
Wieso?



Mama,
du weißt
ja wirk-
lich alles,
oder ...?



Ha...
Habe ich
das?!

Ja,
hast
du.

Komm,
erzähl
mal, was
ist das für
einer?

Genau.
Auch, dass
du gerade
verliebt
bist.
♡

Hä?

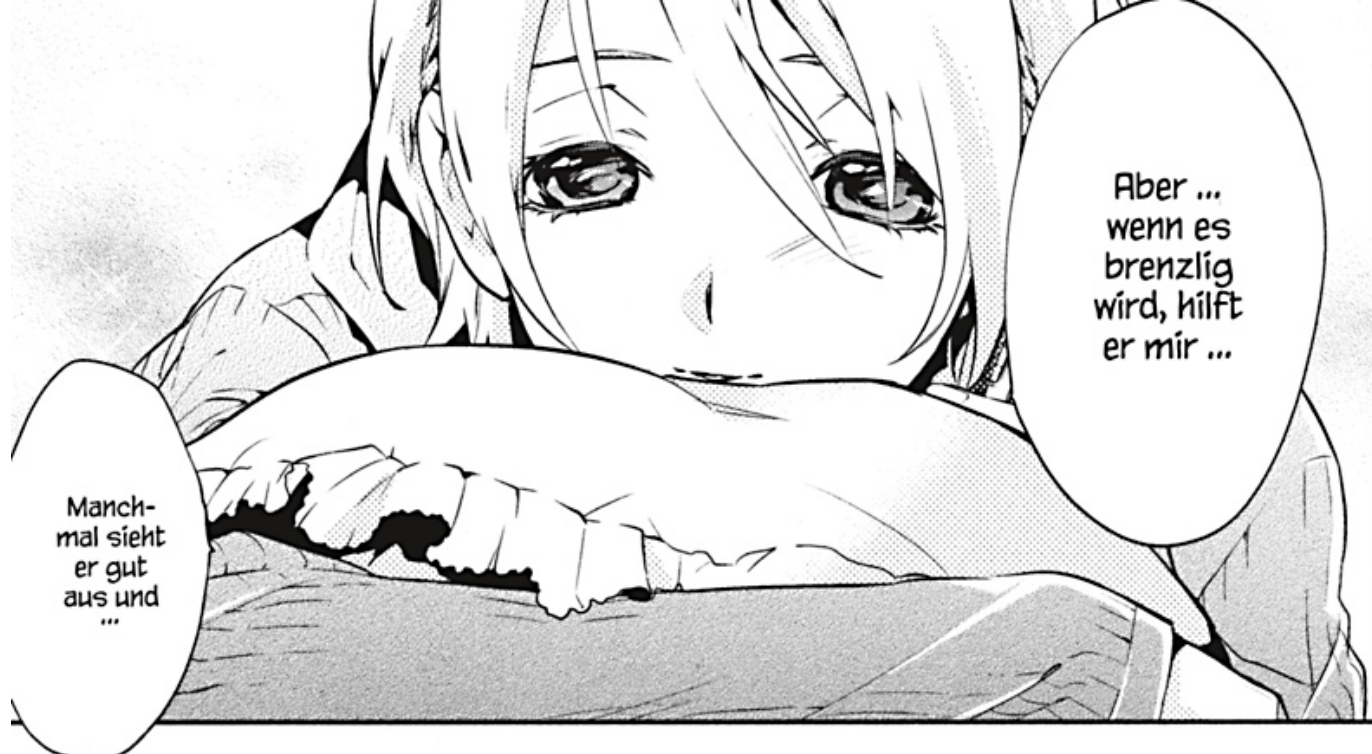


Andauernd
widerspricht
er mir und
außerdem
ist er ein
Geizhals!

Ein wahnsin-
nig verschro-
bener Typ!
Egozentrisch
und über-
haupt nicht
nett!



Aber ...



Manch-
mal sieht
er gut
aus und
...

Aber ...
wenn es
brenzlig
wird, hilft
er mir ...



Hör mal,
Mama ...

...
Hm.

Ja, ja.
Wenn du
wieder
kommst,
kannst du
mir ja mehr
erzählen.
♡

Hä?

Moment
mal! Ich
bin doch
überhaupt
nicht in ihn
verliebt ...!

Hi hi hi.
Ja, und
weiter?

はっ
BOFF!



... vielen
Dank ...



Ich kann bestimmt auch helfen ...



Die schon wieder ...

Hi, Haruka.



Los geht's ...!



Es geht um Doktor Kinoshita ...

Mann! Es sind keine Probleme, ich muss dich was fragen.

Klar störst du. Ich hab jetzt keine Zeit, mir deine Probleme anzuhören.

Yakumo? Stör ich gerade?



Wenn dem so ist, tut mir das Mädchen leid ... Können wir denn nichts tun?

Wenn man nichts unternimmt, wird Ayaka dann in diesem Fluss gefangen bleiben?

Genau.

Hör mal,
ich möchte
noch einmal
versuchen,
Doktor Ki-
noshita zu
überzeugen.

STARR

Ja,
aber ...

Wür-
dest du
mitkom-
men?

Ich will,
dass er
zumindest
das be-
greift.

Und
trotzdem
will ich die
Seele dieses
Mädchens ...
erlösen.

Was? Wie
tief willst
du da noch
deine Nase
hineinste-
cken?

Ich hab
dir doch ge-
sagt, dass
das Problem
bei Doktor
Kinoshitas
Gefühlen
liegt.

Der Doktor
kann doch gar
nichts dafür,
dass Ryaka ge-
storben ist!

Wenn du
an seiner
Stelle wä-
rest, was
würdest
du tun?

Würdest
du dein Kind
aufgeben,
weil dir ein
anderer da-
zu geraten
hat ...?

Das ...
ist wohl
unwahr-
schein-
lich.



Falls du Doktor Kinoshita triffst, kannst du ihm eine Nachricht von mir übermitteln?

Eine Nachricht ...?



Na gut. Wenn du hinwillst, dann geh hin.

Ich kann hier aber nicht weg. Du musst alleine gehen.



Das wär's ...

»Das, was sich die Toten wünschen, ist das Glück der Lebenden!«

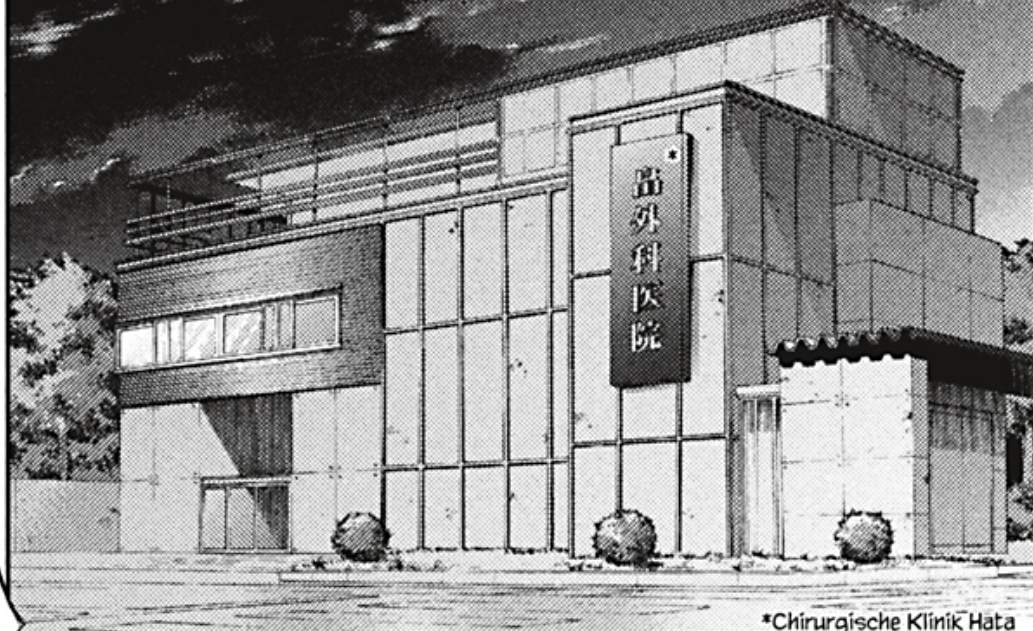


»Lassen Sie bitte Ihre Tochter los!«

Danke, Yakumo.

Produktionsraum

DEET!



*Chirurgische Klinik Hata

Weg von
mir! Wie
peinlich!

Lass
mich
sofort
los, du
Idiot!

J...

Ja ...

Könnte
es sein,
dass du
...

... zum
ersten Mal
eine echte
Leiche
siehst?



Nein,
es geht
nicht.

Yakumo,
kannst du
irgendwas
erkennen?



Nur
Platz-
wunden
an beiden
Fußge-
lenken.



Äuße-
re Verlet-
zungen hat
sie keine,
oder?



Ich
dachte,
falls von ih-
rer Seele noch
etwas übrig
ist, würde ich
etwas begrei-
fen, aber ...



Bei der
Analyse des
Wassers in
ihren Lungen
haben wir Eier
von Süßwas-
serfischen
gefunden.

Vermut-
lich in ir-
gendeinem
Fluss ...

Herr
Hata.

Haben Sie
irgendeine
Vermutung,
wo sie er-
trunken sein
könnte?



Ich kenne kaum Einzelheiten dieser Verbrechen-serie.

Aber bei den drei Opfern liegen unterschiedliche Todesur-sachen vor, oder?



Fällt dir da ir-gendwas auf?



Fluss also ...

Rumi Hashimoto Miho Matsumoto



Ertrinken

Ayaka Kinoshita



Erdrosseln

Genau, das stimmt. Beim ersten Opfer, Aya-ka, war es Erdrosseln.

Das zweite Opfer, Miho, und das jet-zige, Rumi, sind ertrun-ken.



Na, vermut-lich am besagten alten Schlei-sensor.

Das kann un-möglich sein.

Klipp und klar

Was?!



Goto.

Was meinst du, wo wohl Rumi ermordet wurde?

Alles klar ...



Würde
denn jemand
vor den Augen
der Polizei ein
Verbrechen be-
gehen?

Das alte
Schleusentor
muss doch un-
ter polizeilicher
Beobachtung
gestanden
haben.

Vom zweiten
Opfer, Miho,
und dem jet-
zigen, Rumi,
haben Sie also
keine Sachen
gefunden?

Richtig.

Bei diesem
alten Schleu-
sentor haben
wir ja von Aya-
ka und Keiko,
die um ein Haar
gerettet wurde,
Sachen gefun-
den, aber ...

Genau.
Da fällt
mir was
ein!



Was
meinst
du da-
mit?

PACK!

Ey Yaku-
mo! Zieh
doch keine
Schlüsse
für dich
allein!



Also
muss es
dann doch
so rum
sein ...



Be-
greifst
du es
nicht?



Das
heißt, dass
da noch je-
mand ist.

Es ist kaum
noch ... Zeit
übrig ...

Hää?!

Wieso
denn?

Noch ein
Täter außer
Ando.

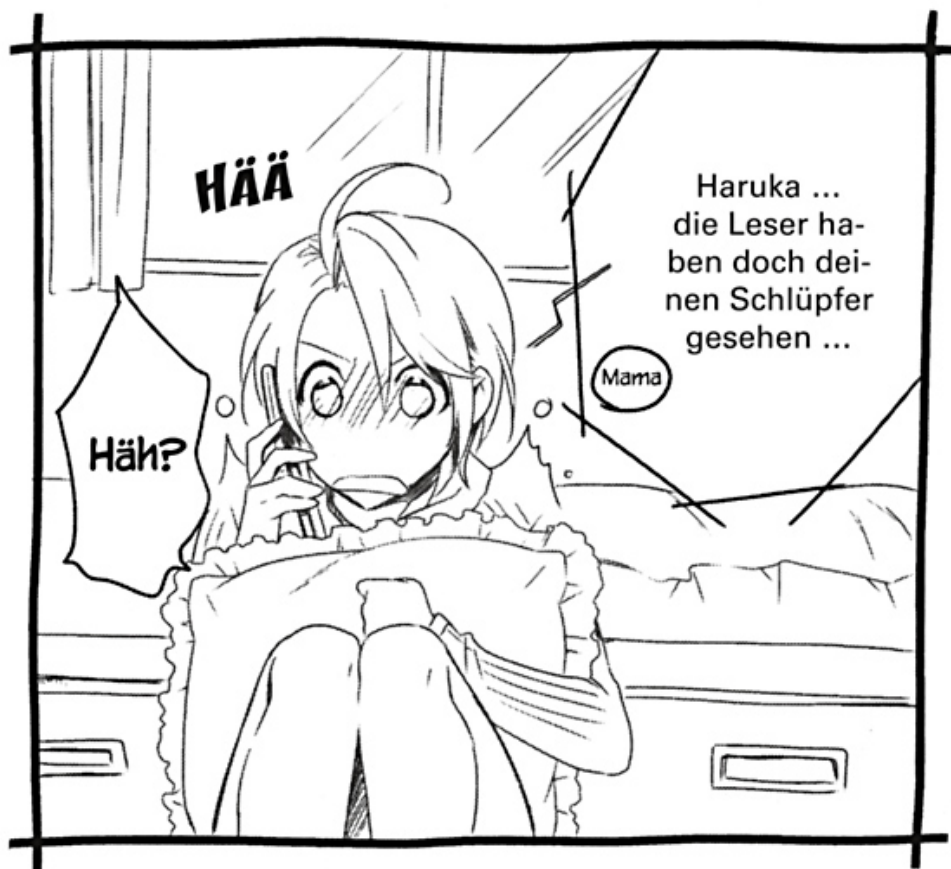
BUFF

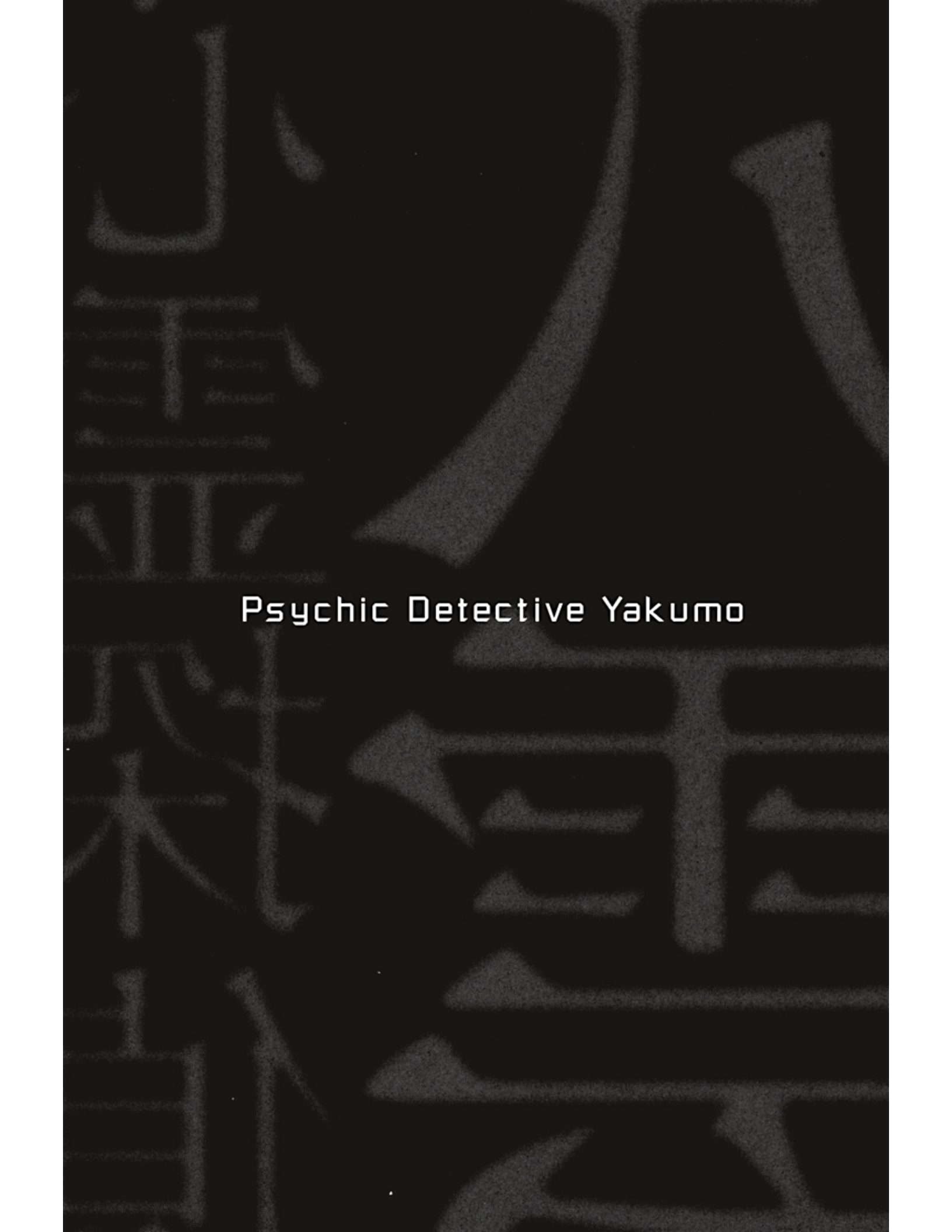
明文庫出版

Ich ...

Warum
funktio-
niert das
nicht ...?!

KNACKS



The background of the image is a dark, textured surface with faint, large Japanese characters in a light gray color. The characters are arranged in a grid-like pattern, with some characters being more prominent than others. The overall effect is a subtle, atmospheric background.

Psychic Detective Yakumo



Ah!

Sie
sind ...

Wollen Sie
Ihre Tochter
nicht wieder
zum Leben
erwecken?

Ich bringe
Ihnen mal
eine erfolg-
reiche Me-
thode bei.

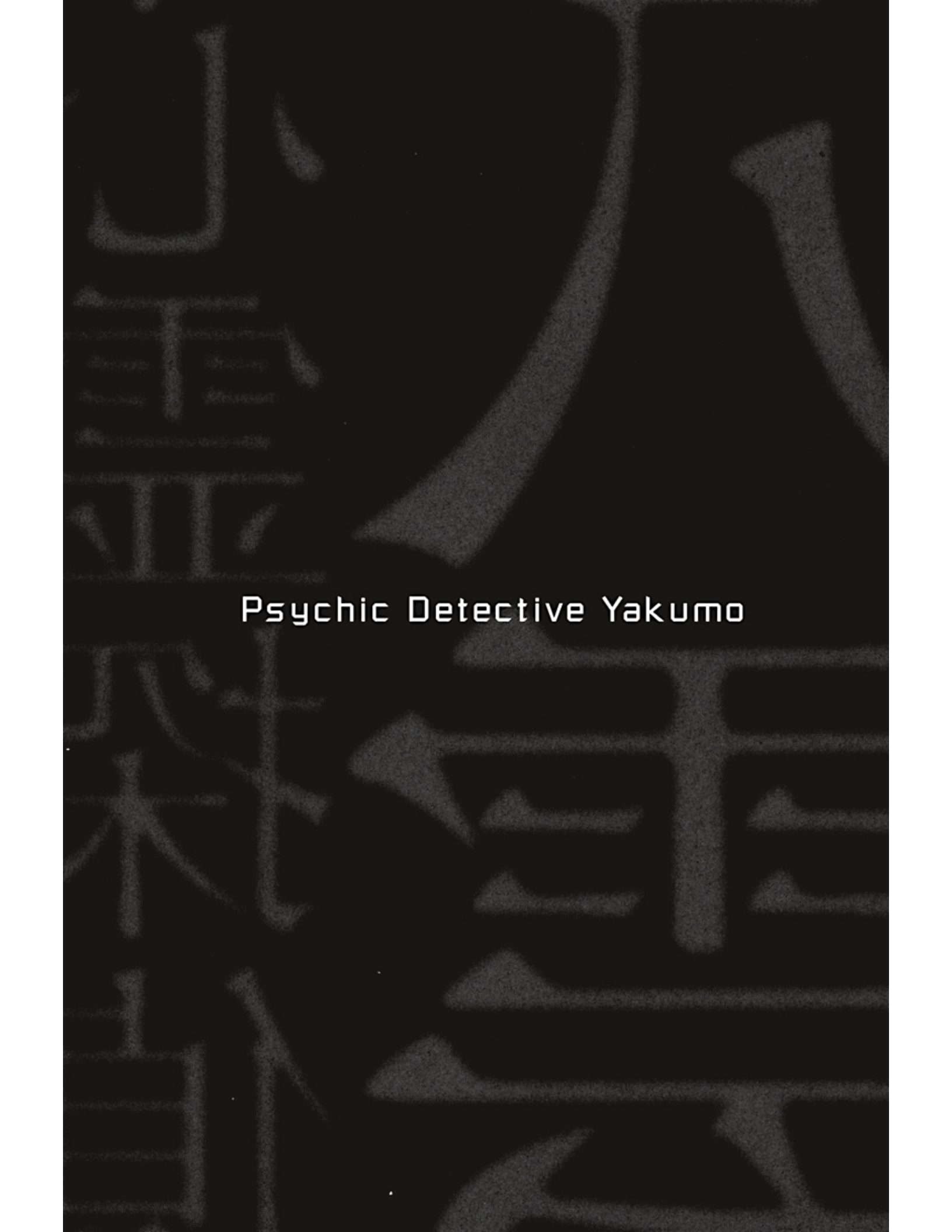
File 2
Die Verbindung
der Seelen
(Neunter Teil)

Herr
Kino-
shita ...





File 2
Die Verbindung der Seelen (Neunter Teil)

The background of the image is a dark, textured surface with faint, large Japanese characters in a light gray color. The characters are arranged in a grid-like pattern, with some characters being more prominent than others. The overall effect is a subtle, atmospheric background.

Psychic Detective Yakumo



PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO





Ich
habe ...

... als ich
noch klein
war, meine
Schwester
durch einen
Autounfall
verloren.

Sie wollte
einen Ball fan-
gen, den ich
geworfen hatte,
und wurde von
einem Auto
überfahren.



Die ganze
Zeit fühlte
ich mich da-
für verant-
wortlich.



Ich ver-
stehe ...



Genauso
wie Sie. Ich
dachte, ich wä-
re daran schuld
und habe es die
ganze Zeit be-
reut und darun-
ter gelitten.

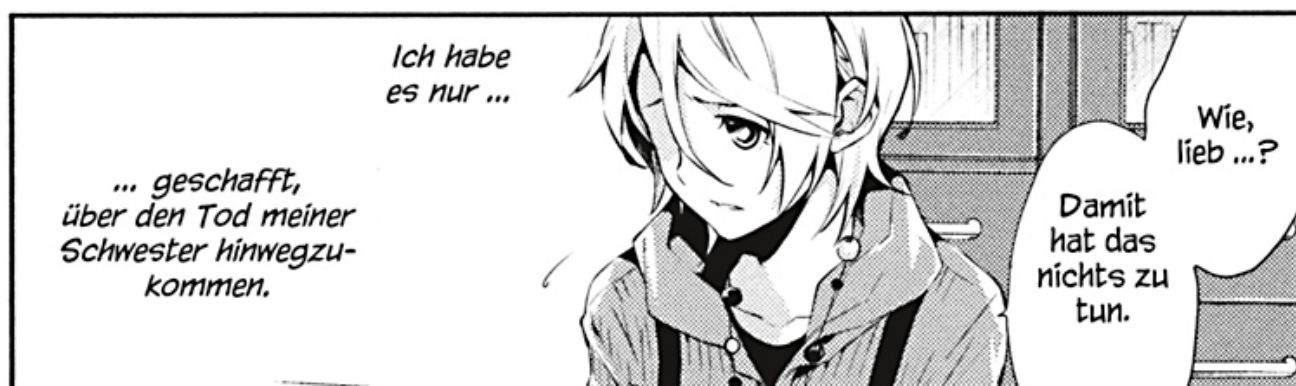
Wenn
ich damals
bloß diesen
Ball nicht
geworfen
hätte ...



Aber
Doktor
Kinoshita!
Ich möchte,
dass Sie mir
nur diese
eine Sache
glauben!



Ayakas
Tod ist
nicht Ihre
Schuld ...!





Es stimmt, dass ich mich nach wie vor schuldig fühle.

Darin sind wir uns vermutlich ähnlich.

Allerdings unterscheiden wir uns in einem grundlegenden Punkt.

Wir unterscheiden ... uns?

Worin ...?

Du hast bereits aufgegeben. Aber ...

Ich gebe nicht auf!



Ayakas Seele lebt!

Irgendwas ... ist komisch ...



Er ist wie ausgewechselt ...

... Lebt ...?

L...



Wovon...
redet er
denn...?

Meine
Tochter hat
sehr gelitten.
Nachdem ihr
Körper gestor-
ben ist, wurden
die Leiden ihrer
Seele sogar
noch stärker.

Ich hatte
das nur mit
angesehen ...
ohne etwas
dagegen tun
zu können.



Dieser
Mann hat
mir Aya-
kas Seele
gezeigt.

»Dieser
Mann«?



Huch ...

Wieder...
beleben?

Dann
flüsterte
der Mann mir
zu: »Es gibt
Wege, wie Sie
Ihre Tochter
wiederbeleben
können« ...

... wird
verschwommen...

... meine
Wahrnehmung ...

SCHWINDEL

Genau.
Nämlich
...



SCHWANK

Dok...tor ...
Kinoshi...

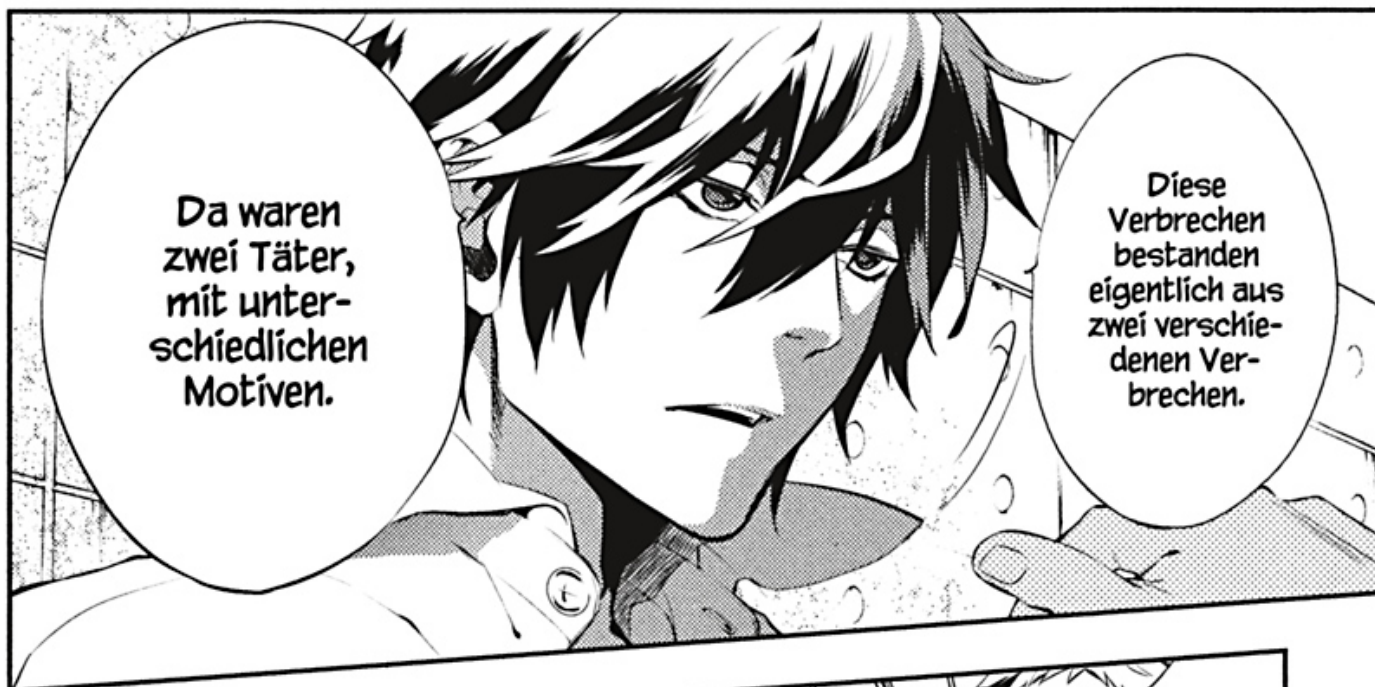


Ayakas
Seele in den
Körper eines
anderen Men-
schen zu ver-
pflanzen ...

PUMPS



*Chirurgische Klinik Hata





Und zwar deshalb, weil Ando zum Zeitpunkt des Mordes an Rumi bereits selbst tot war.

Beim zweiten Opfer, Miho, und beim vierten, Rumi, kann es jedoch unmöglich Ando gewesen sein.

Daran besteht kein Zweifel, zumal Beweise gefunden wurden.

Erstens wurde Ayaka umgebracht und Keiko entführt. Das war Ando.



Der Satz eines Mädchens, »Stirb doch«, der diese Panik entfachte.

Extreme Panik vorm Sterben, die dadurch entstanden ist, dass er Zeuge des Selbstmordes seiner Mutter wurde.

Und was ist dann mit Miho?

Schauen wir uns da am besten das Tatmotiv an.

Daraus ergibt sich, dass es für Ando wichtig war, mit eigenen Händen zu töten.

Andos psychologischen Zustand habe ich euch ja schon mal erläutert, nicht wahr?





Genau.

Von Anfang an gab es zwei Mordmethoden.

Und ebenso zwei Täter.



Uaah!

BOFF

Gut, mit welcher Methode dann ...?



Gehen wir vom Zustand des Leichnams aus ...

... wurde dem Mädchen vermutlich ein Gewicht an die Beine gebunden und sie wurde im Fluss ertränkt.



Uuh!

Stimmt, wenn das auf diese Weise geschehen ist, heißt das, dass Ando sie nicht mit eigenen Händen umgebracht hat.

Das heißt, das hier war gar keine Mord- und Entführungsserie.





Ich weiß
nicht, diese
Mordme-
thode ...

...?

... erinnert
irgendwie an
Opferungs-
rituale.

Opfe-
rung ...?



Ey, bleibt
doch mal
locker, ihr
beiden. Von
wegen Op-
ferung oder
Ritual!

Das ist
nichts
als Ok-
kultis-
mus.



Ah!
Mir ist
das auch
aufge-
fallen!

Was
redest du
denn da, du
alter Per-
versling?!



Diesen Menschen gegenüber das, woran man selbst nicht glaubt, für inexistent zu erklären, führt nur in die falsche Richtung - wie bei dieser Ermittlung hier.



Befrei dich mal von deinen Vorurteilen.

Auch wenn du, Goto, nicht an Okkultes glauben magst, gibt es Menschen in dieser Welt, die es anders sehen.



Könnte das vielleicht ...?

Aber, mal angenommen, hier handelt es sich um irgendein Ritual ...



AH!





*Klinik Kinoshita



No00323198

Name	Miko Matsumoto	Männlich Weiblich	Beruf	Schüler
Geburtsdatum M-T-S-H	Jahr Monat Tag	14		
Symptome Krankheitsverlauf				
Inkompatibilität ... Nichtübereinstimmung der B				

Beseitigung

No00323182

Name	Rumi Hashimoto	Männlich Weiblich	Beruf	Schülerin
Geburtsdatum M-T-S-H	Jahr Monat Tag	(14 Jahre)		
Symptome Krankheitsverlauf				
Inkompatibilität ... Ursache unbekannt				

Beseitigung

Das hier.

Beseitigung

Was ...
ist das
denn
...?!

RUMS

Be...

Besei-
tigung
...?!

In dem
Zimmer?!



... Doktor
Kino-
shita ist.

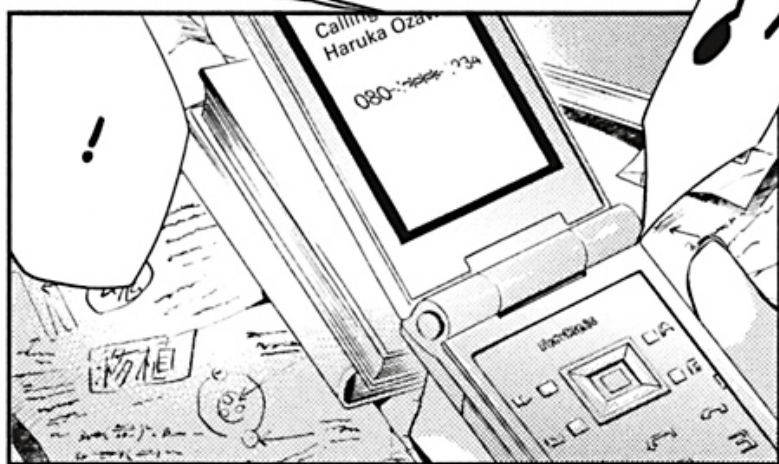
Das
hier ... sind
die Beweise,
dass der
zweite Täter
dieser Ver-
brechen ...

Das ist
ja das erste
Mal, dass wir
uns auf diese
Weise unter-
halten.

Yakumo.

Wie
bitte?!

W...
Was?!!



Hi hi
hi ...

Hey! Al-
les okay
bei dir?

BIEP—



Mich freut
es gar nicht,
dir Freude zu
bereiten.

Das
freut
mich ja.



Du hast
also doch
die Wahr-
heit raus-
gefunden.

Das
warst al-
so doch
du!

Ich
hätte mir
eh nicht vor-
stellen können,
dass Doktor
Kinoshita von
sich aus auf
so eine Idee
kommt.



Yakumo.

Redet
man denn
so mit dem
Vater?

Ich hab
dich nicht
ein einziges
Mal für mei-
nen Vater
gehalten.



... »Haruka
Ozawa«. Richtig so,
oder?



Zu
Ende ...?
Hi hi ...
Glaubst du
das wirk-
lich?

Der Fall
ist zu
Ende. Sei
vernünftig
und ergib
dich!

Wie
bitte?



Heute
habe ich
zu Doktor
Kinoshita
Folgendes
gesagt ...

»Ich
habe den
Körper ge-
funden, der
sich für die
Seele Ihrer
Tochter eig-
net.«

Der
Name
lautet
...

...!!



Mist!
Stau ...!



PACK ...

*Ich lasse nicht
zu, dass mich
so was Blödes
aufhält ...!*

*Sogar während
ich das hier tue,
könnte es passie-
ren, dass Ayakas
Seele erlischt.*

Dieses
eine Mal
kann ich un-
möglich bis
Mitternacht
warten ...!



Blöd-
mann,
pass
doch
auf!

QUIETSCH

BOMM!

Ayaka
...!





Das
ist ja
...!



Warum
die Angst,
Uchiyama
...?



Ey,
Kinoshita!
Was hast
du denn im
Sinn?



Ich meine
es nur gut
mit dir, lass
sie sofort
frei!

Und
trotzdem ...
diese Frau
hat nichts
damit zu
tun!

Kinoshita
... Ayaka ist
tot. Ich ver-
stehe, dass
das für dich
hart ist.



... werde
ich die Poli-
zei benach-
richtigen
müssen.

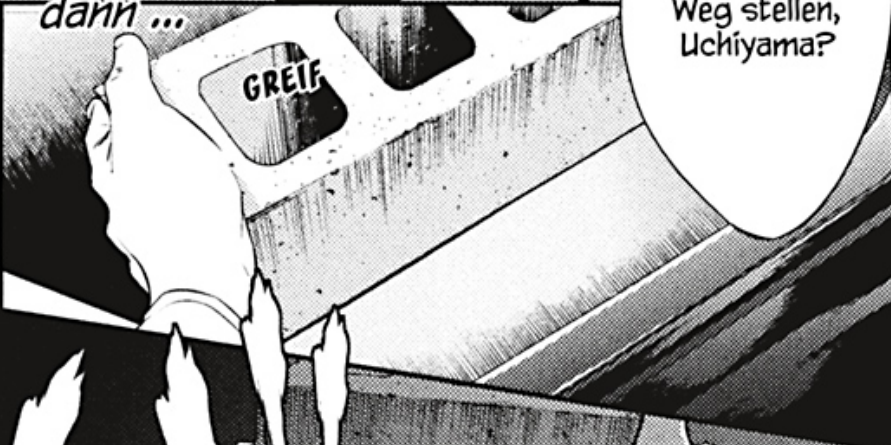
Falls du
sie nicht
freilassen
willst ...



Warum
das? Sind wir
nicht Freunde,
Uchiyama?



Na
dann ...



GREIF

Du willst
dich mir
also in den
Weg stellen,
Uchiyama?



Hast du
nicht gesagt,
Ayaka sei wie
deine eigene
Tochter?



DOFF



TATÖÖ
TATA

Das heißt also, Kinoshita hat, um die eigene Tochter wiederzubeleben ...



Genau.

... die Mädchen getötet und in diesem Zimmer Opferungsrituale vollzogen.



Sie ist diejenige.

Und diesmal hat er Haruka als Gefäß für Ayakas Seele auserwählt.

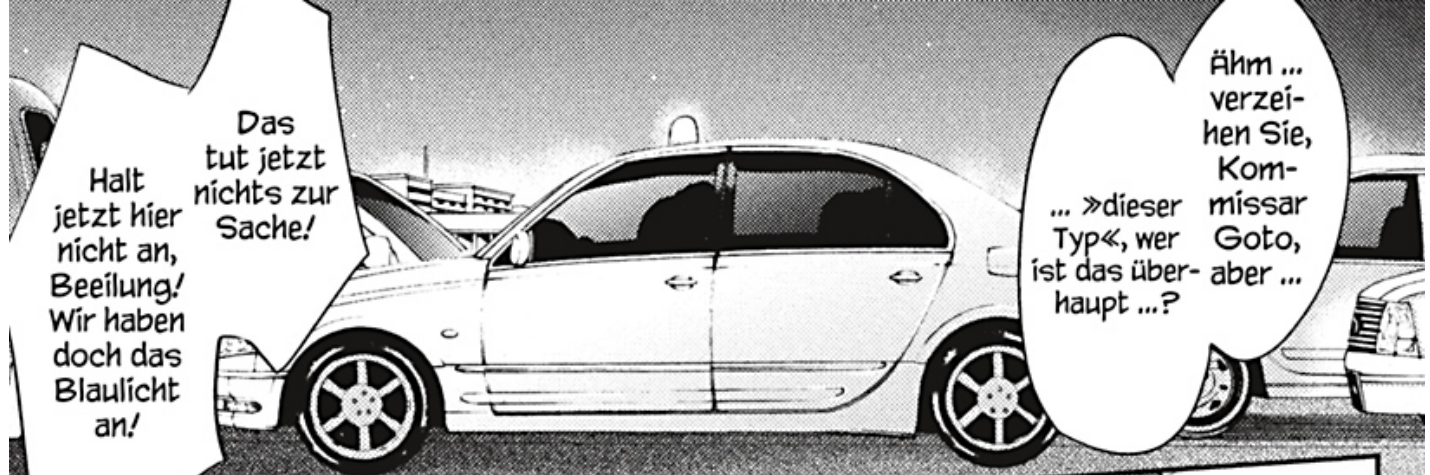


Das ist ja ...!!

Wa...

Die Haruka ...?!



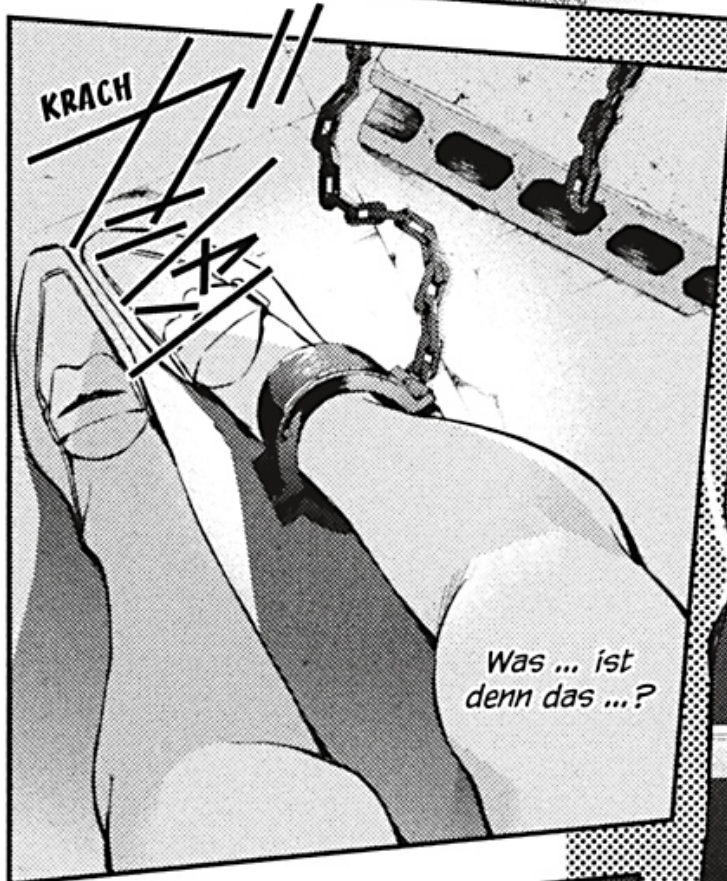




WUSCH

Wo ... bin
ich ...?

Mhm.



KRACH

Was ... ist
denn das ...?



Das
Mittel
wirkt ver-
mutlich
immer
noch.

Na
los,
steh
auf.



Sie wi...
ll ... das ...
nicht ...

Wegen
Ayaka ...?



DOMM

Halt's Maul!
Gestorben
ist sie auch,
ohne es zu
wollen ...!



Wieso ...?

Ist doch
klar, we-
gen meiner
Tochter ...



Was zum
Teufel ...?

Wieso ...
ma...chen
Sie so
was ...?

*Es sieht so
aus, als ob nun
auch ich ster-
ben werde ...*

*Verzeih
mir, Ma-
ma ...*

SCHWANK

*Und obwohl es
noch so viel zu
erzählen gibt ...*

*Und das, wo ich
jetzt endlich deine
wahren Gefühle he-
rausgefunden habe!*

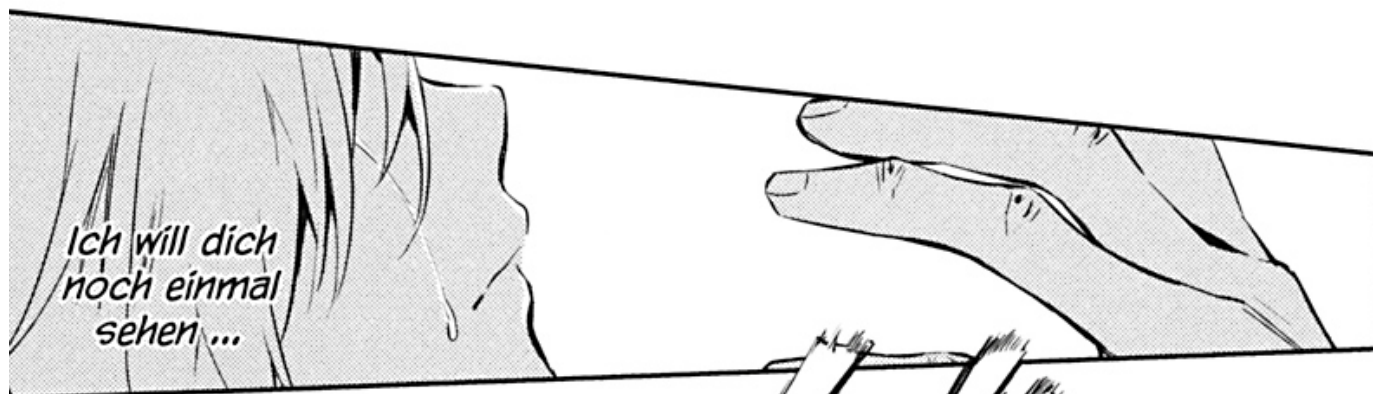
*Endlich
sehen wir
uns wieder,
Ayaka ...*

WUSCH ...

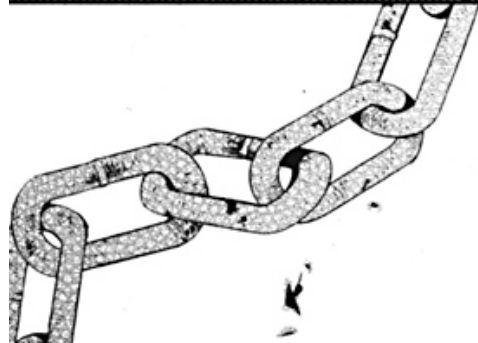
Yakumo ...

Yakumo wird sich
bestimmt ärgern.

Er wird sagen: »Das
kommt, weil du eigen-
sinnige Sachen machst!«



Ich will dich
noch einmal
sehen ...

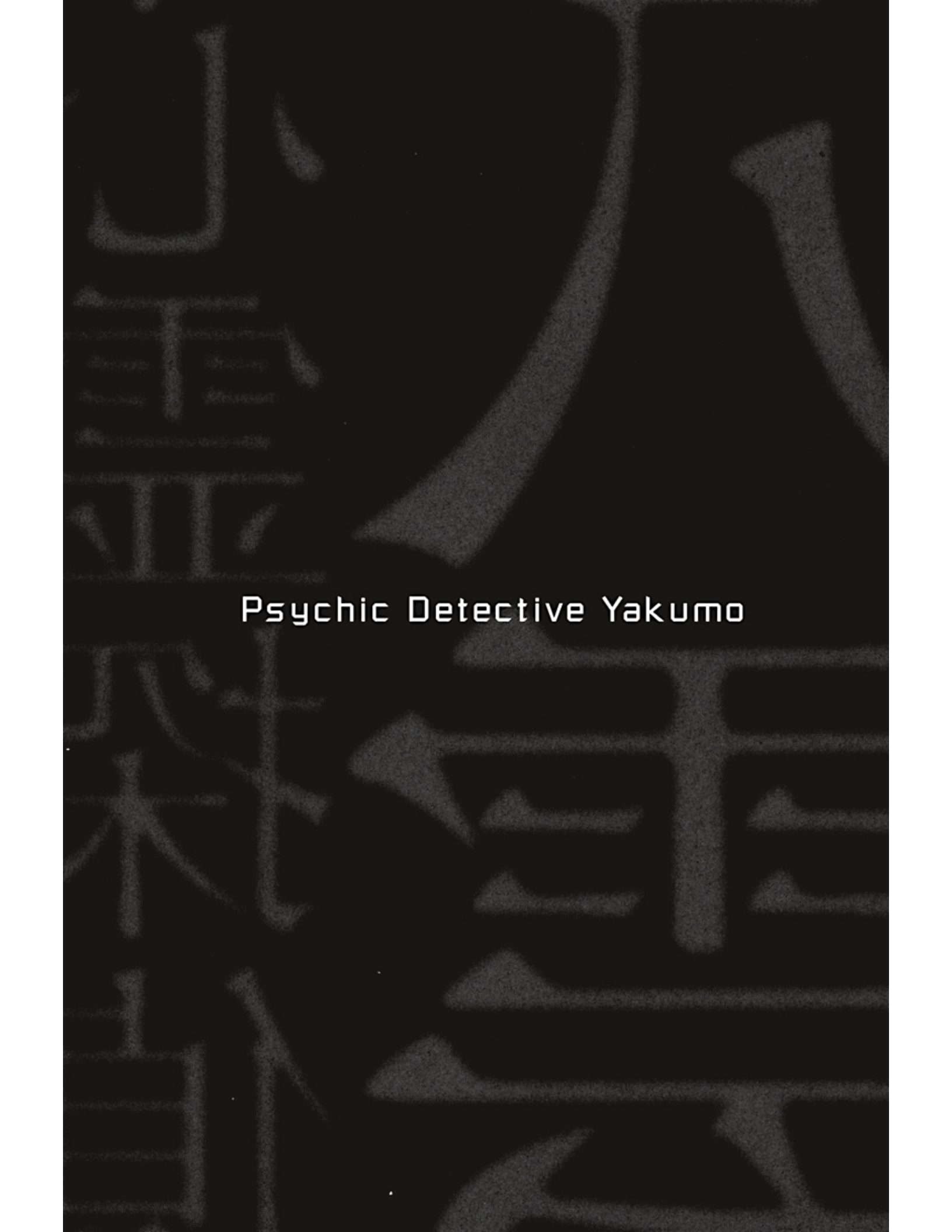


*Ich möchte
nicht sterben!*

Yakumo ...!

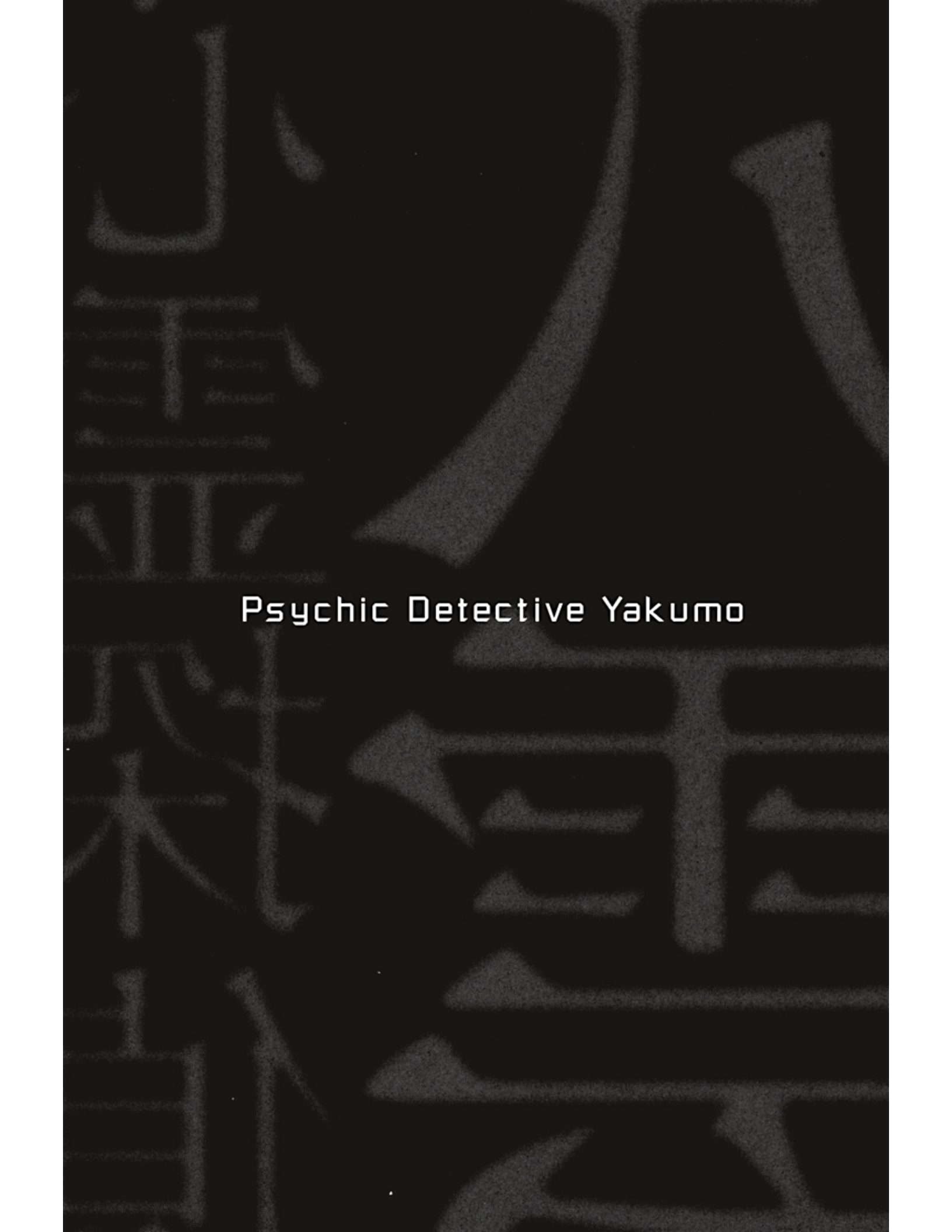




The background is a dark, textured surface with faint, large Japanese characters. A prominent character '人' (person) is visible on the right side. Other characters like '心' (heart/mind) and '霊' (spirit) are also visible, suggesting a theme related to the mind or spirit. The overall tone is mysterious and dark.

Psychic Detective Yakumo



The background is a dark, textured surface with faint, large Japanese characters. A prominent character '人' (person) is visible on the right side. Other characters like '心' (heart/mind) and '霊' (spirit) are also present, suggesting a theme related to the mind or spirit. The overall tone is mysterious and dark.

Psychic Detective Yakumo

Yakumo ...

Hilf mir ...



War's das
mit mir ...?

Ich versinke jetzt
tief im dunklen Wasser
und sterbe ...





PACK!

?!

Wer ...?

Wer ist
das ...?

PLATSCH



Yakumo ...!

*Er ist
tatsächlich
gekommen,
um mich zu
retten ...*

Dieser verschrobene
Yakumo hat sich derart
verändert! Wenn Haruka was
passiert, würde er wieder
zum Alten werden!

Das geht auf
keinen Fall!

Ich will, dass
er den rechten
Weg geht!

Verdammt,
Yakumo,
wie schnell
du laufen
kannst ...!
Ich seh ihn
gar nicht
mehr.

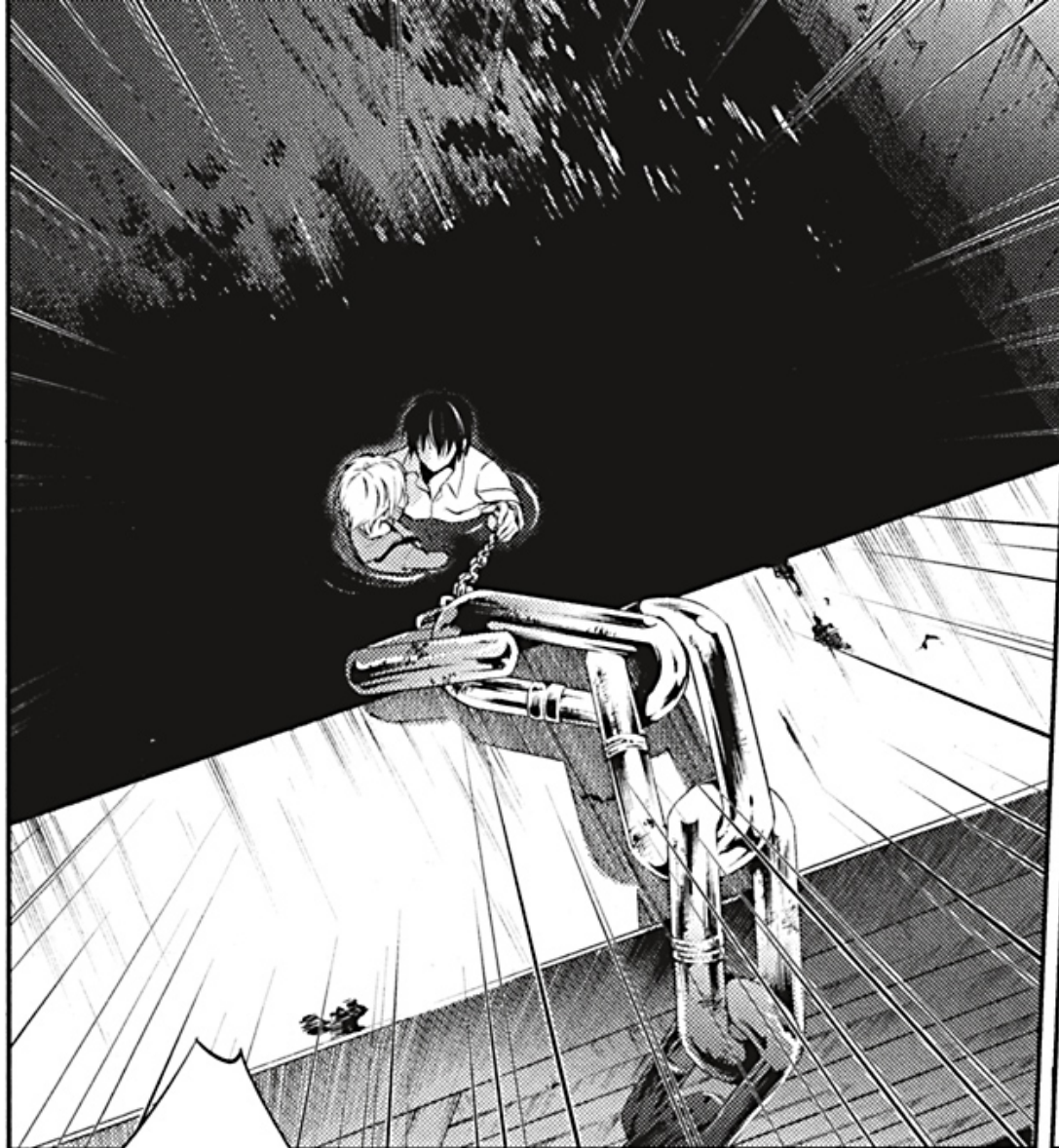
Mist

Bitte,
Haruka,
bleib am
Leben!

Das ist meine
Verantwortung,
seit ich ihn
damals, kurz
bevor ihn seine
Mutter um-
bringen wollte,
gerettet habe.

Kinoshita
...!

Was
tust du
denn?

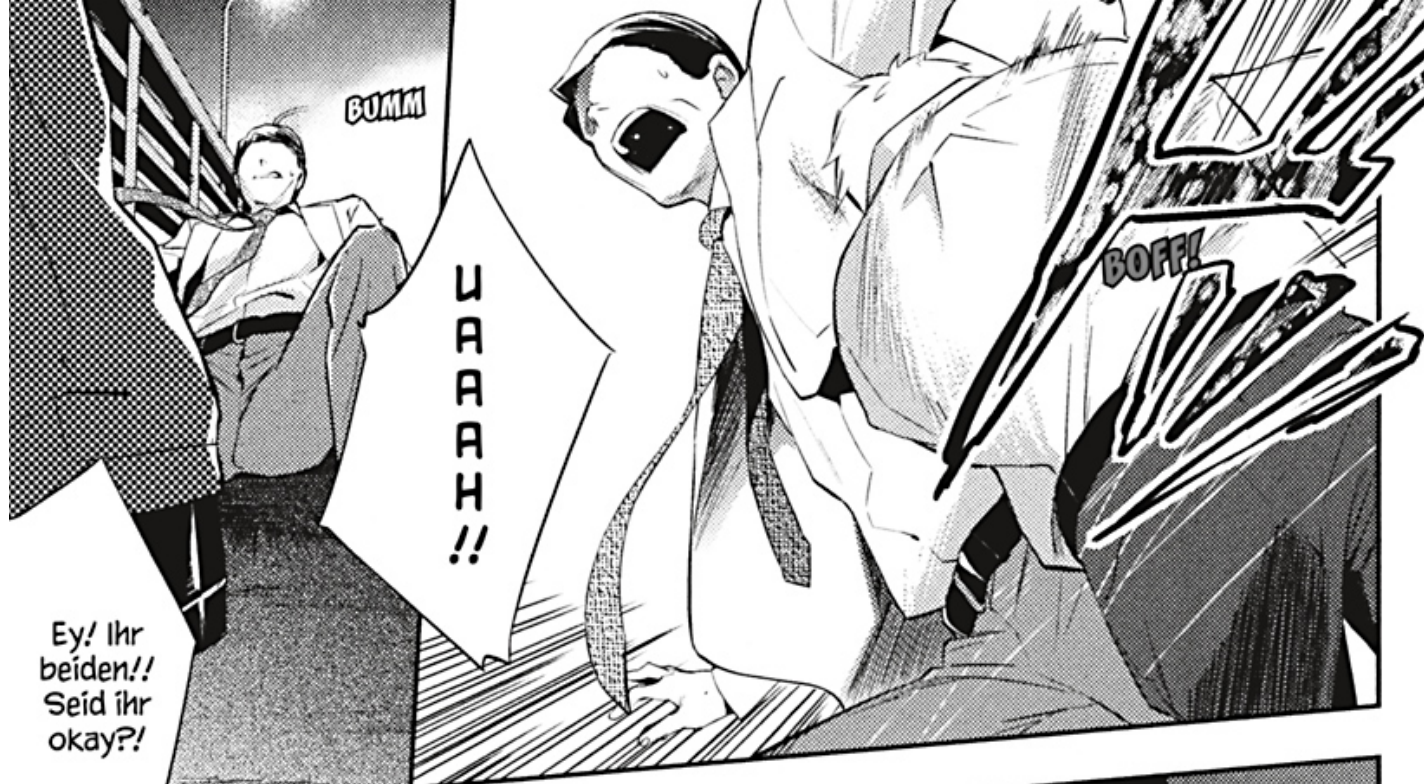


Ich werde
... Ayaka
wieder-
sehen ...

Ich lass
mir das
von nie-
mandem
vermas-
seln ...

!!!





Ey! Ihr
beiden!!
Seid ihr
okay?!

U A A A H !!

BOFF!



Goto!
Zieh bitte
die Kette
hoch!!



RUCK

Alles
klar!
Wartet
kurz!



PACK



Halt
dich gut
fest!



... musst du ...

Für mich ...

Tut mir
leid ...

Nicht
reden!
Festhal-
ten!



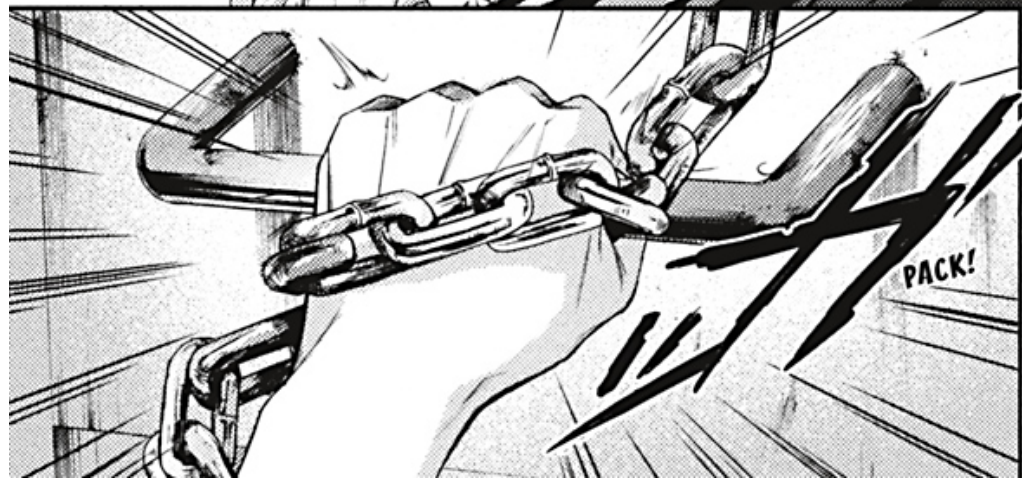
Goto,
hinter
dir ...!

!!



HUSCH

Alles
okay?
Bald hab
ich euch!





Ich bitte
dich, lass
mich los
...!

Wenn
er meine
Hand los-
lässt, wird
zumindest
er gerettet
...!

Wenn nicht,
werde ich ...



Wenn
du Luft
zum Heulen
hast, dann
hilf mit,
damit wir
gerettet
werden.

Warum ...?



PACK

Yaku-
mo!

Mach
dir kei-
nen Kopf
um mich ...
lass meine
Hand los
...

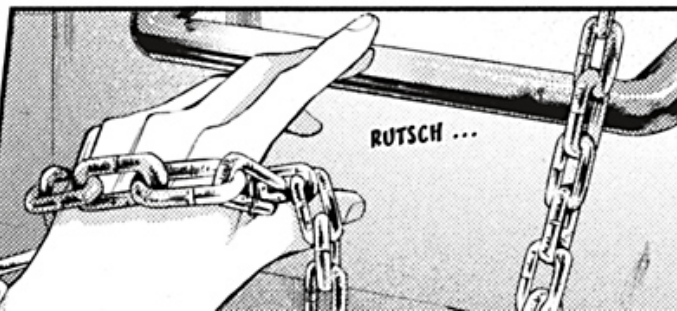


Yakumo ...

Sei
still! Deí-
nen Tod
lass ich
nicht zu
...!



RUCK



RUTSCH ...



HUSCH ...

Puh ...!



Sind Sie beide okay?



Ich lass sie auf keinen Fall los ...!

Du sollst nicht stören! Lass das los!!

RUCK

BUHM

Am anderen Ende ist doch Haruka!

KLAPPER

SCREE--



Ich werde Haruka beschützen ...!!

KLAPPER

Uh ...!

BUFF Puh ...!



Ishii!



Du
kannst
es jetzt
loslassen,
ich halt's
...!

Kom-
missar
Goto
...



BONK!

Werd
nicht
frech,
du ver-
damnter
Idiot!



Nein,
du warst
gut ...

Dass
du, Ver-
peiler von
Beruf, uns
richtige Wil-
lensstärke
zeigst ...!



Tut
mir leid,
dass ich
keine Hil-
fe bin ...



VERBEUG

Da...nke ...
viel...mals ...





Und zwar aus zwei Gründen.

Das ist sogar mit Organtransplantation so, oder? Umso komplexer die Struktur von etwas ist, desto geringer wird die Zahl der geeigneten Personen.

Ich betrachte die Seele als eine Ansammlung menschlicher Gefühle und Empfindungen.

So gesehen ist der Körper, der als ein Gefäß die Seele in sich birgt, das weitaus komplexeste System alles Menschlichen, vergleichbar mit dem Gehirn ...

Ich geb nicht auf, bis ein geeigneter Körper erscheint.

So etwas wie eine andere geeignete Person gibt es nicht ...

Der erste ist, dass Körper und Seele nicht ohne Weiteres austauschbar sind.



Wie viele Millionen Menschen gedenken Sie, zu töten?

Sie haben doch die Körper, in die sie hineingepflanzt werden soll, getötet!

Und der zweite Grund ...

Angenommen, es wäre möglich, die Seele zu verpflanzen - mit dieser Methode ist das unmöglich.



~~~~~

Wie  
dumm  
die Men-  
schen  
nur sind!

Er beging diese Ta-  
ten aus tiefer Liebe  
zu seiner Tochter.



Weil diese Liebe zu  
tief war, wurde er  
dazu verleitet, das  
Leben der anderen  
zu verspielen ...



Sie  
haben  
gemor-  
det!



Ich ...

Ich bemit-  
leide Sie  
zwar, aber  
verzeihen,  
das kann  
ich keines-  
wegs!

Das  
Leiden  
der Eltern  
über den  
Verlust  
des Kin-  
des ...

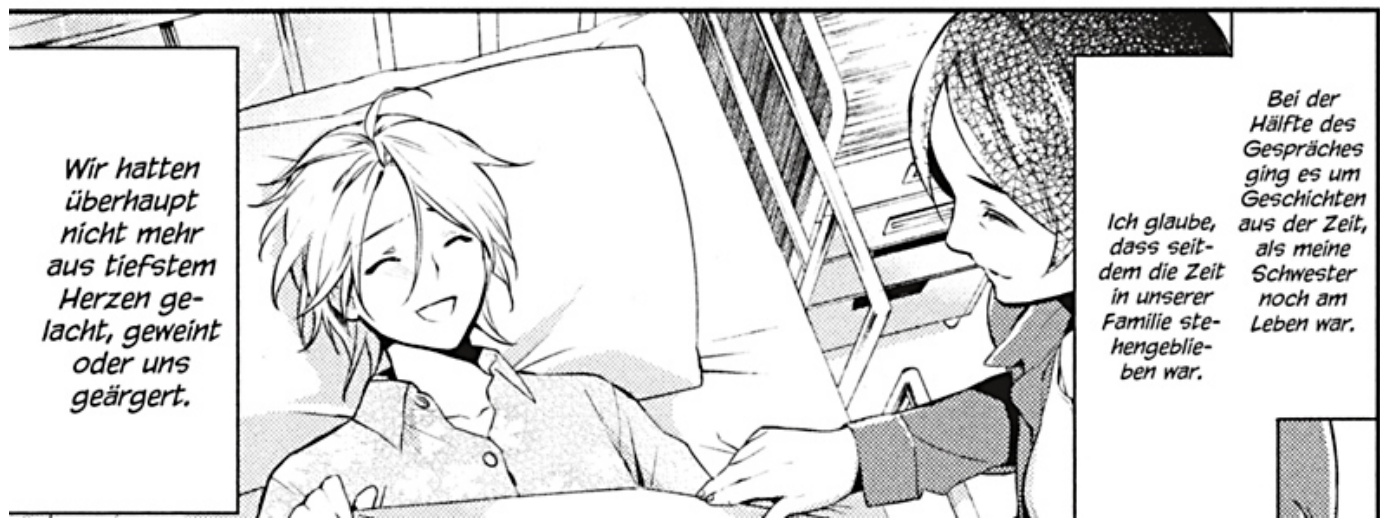
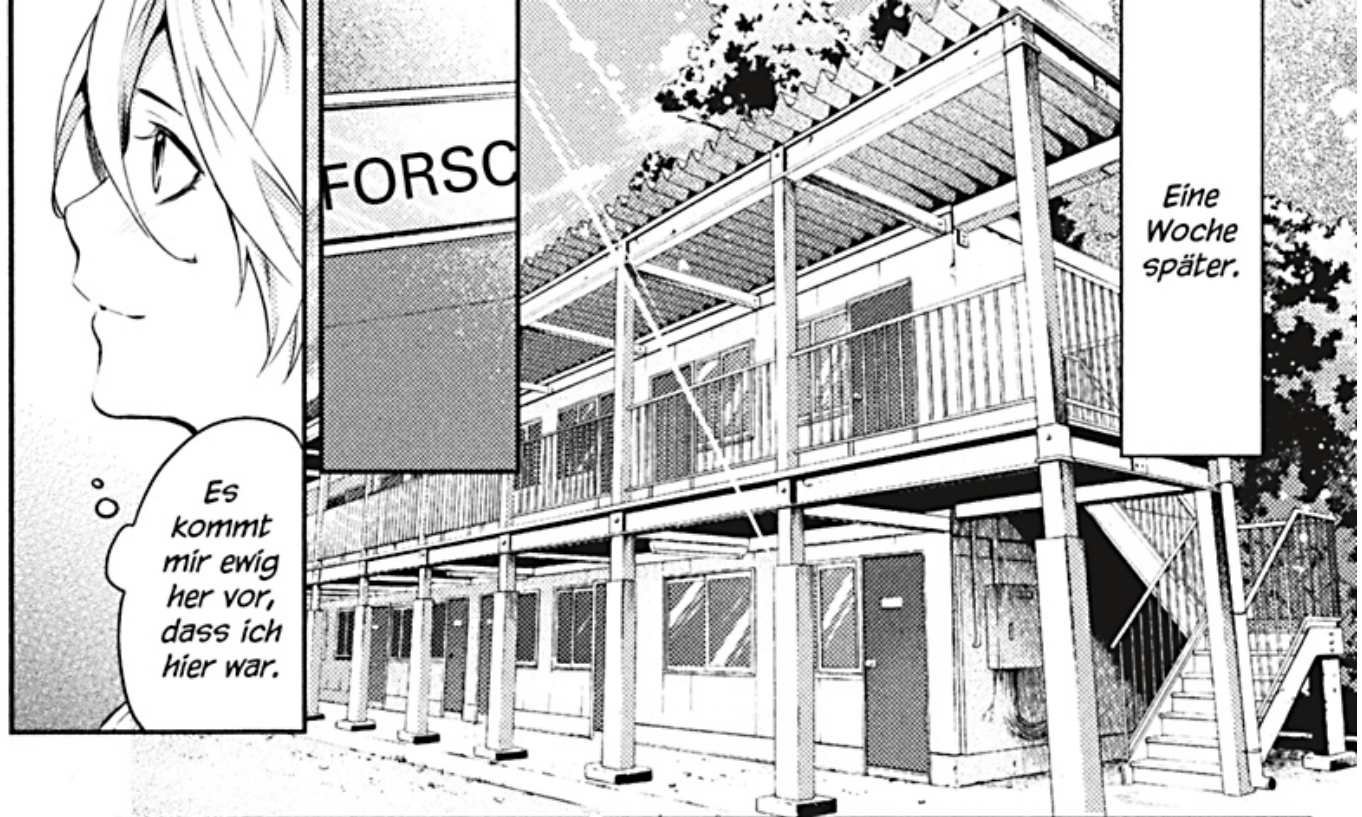
Das  
gleiche Lei-  
den, das Sie  
selbst auch  
tragen, haben  
Sie nun auch  
anderen Men-  
schen aufge-  
bürdet.

Und  
Sie haben  
das Leben  
von Kindern  
beendet, die,  
so wie Ihre  
Tochter, eine  
Zukunft vor  
sich hatten!

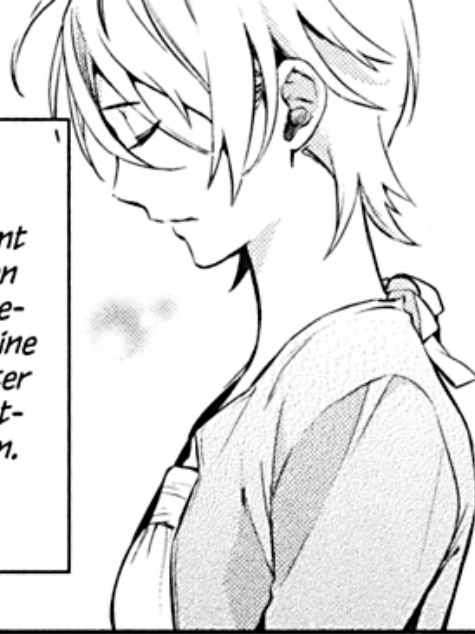












Bestimmt  
... haben  
diese Ge-  
fühle meine  
Schwester  
hier fest-  
gehalten.

Ich hatte  
mich, so wie  
Doktor Ki-  
noshita, die  
ganze Zeit für  
den Tod mei-  
ner Schwester  
verantwortlich  
gefühl ...

Dank die-  
ser Fälle  
habe ich  
etwas be-  
griffen.

Ich will  
mehr ich  
selbst  
sein.

DRÜCK

... von  
nun an  
möchte  
ich lang-  
sam den  
Blick nach  
vorne  
richten.

Aber  
...

Huch,  
gehst du  
gerade  
aus, Ya-  
kumo?

HUSCH

Ich geh  
doch Ishii im  
Krankenhaus  
besuchen.  
Kommst du  
mit?

KLACK

Hah!

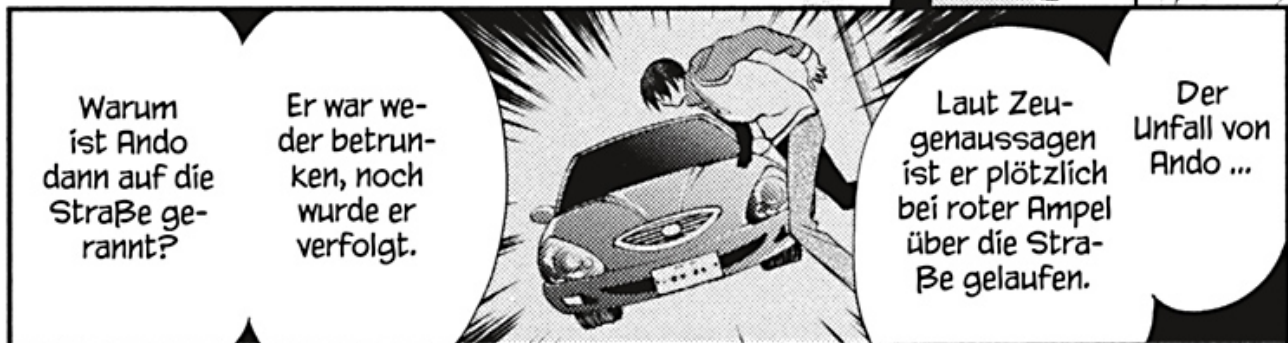
o Hab ich  
mich er-  
schreckt.

Und  
da mir  
Yakumo  
das bei-  
gebracht  
hat ...













Sie wussten, dass Ando der Täter war, der Ayaka umgebracht hat.

Doch, ein Grund war da.

Aber ich hatte doch gar keinen Grund, Ando zu töten.

Ja, ich war tatsächlich vor Ort. Ein richtiger Zufall.



Hätten Sie nicht gesehen, wie sie entsorgt wurde, hätten Sie ihren Leichnam unmöglich so schnell entdecken können.

... wurde sie am Fußgelenk angekettet.

Als Ayaka an diesem Schleusensor ins Wasser geworfen wurde ...

Dafür, dass alles Vermutungen sind, klingst du ganz schön überzeugt. Gibt's Beweise?



Das stimmt.

Sie war ja nur die Tochter eines Freundes.

Wenn sich aber jedes Mal, wenn das Kind eines Freundes umgebracht wird, alle rächen würden, würde diese Welt zum Teufel gehen.

Es stimmt zwar, dass ich als Erster Ayakas Leichnam entdeckt habe.

Ha ha ha. Was für eine blühende Fantasie!









Nein.

Auch künftig habe ich vermutlich nicht vor, der Polizei etwas davon zu berichten.

Es hängt von Ihnen ab, was damit geschieht.



ZITTER ...

Weiß die Polizei davon ...?



Aber ...



...

Na dann, auf Wiedersehen.



... vergessen Sie bitte nicht, dass im Zusammenhang mit diesem Ando-Unfall jemand Unschuldiges wegen Totschlags durch gefährliches Fahren angeklagt wird.





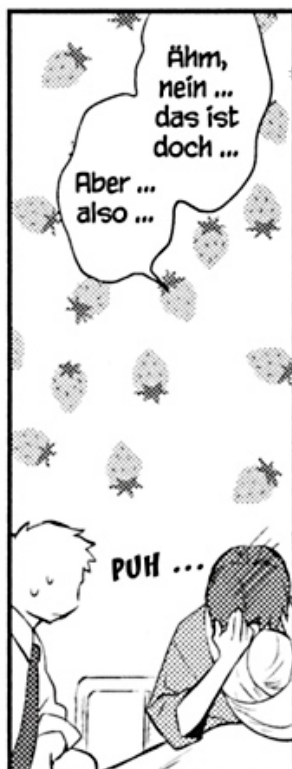
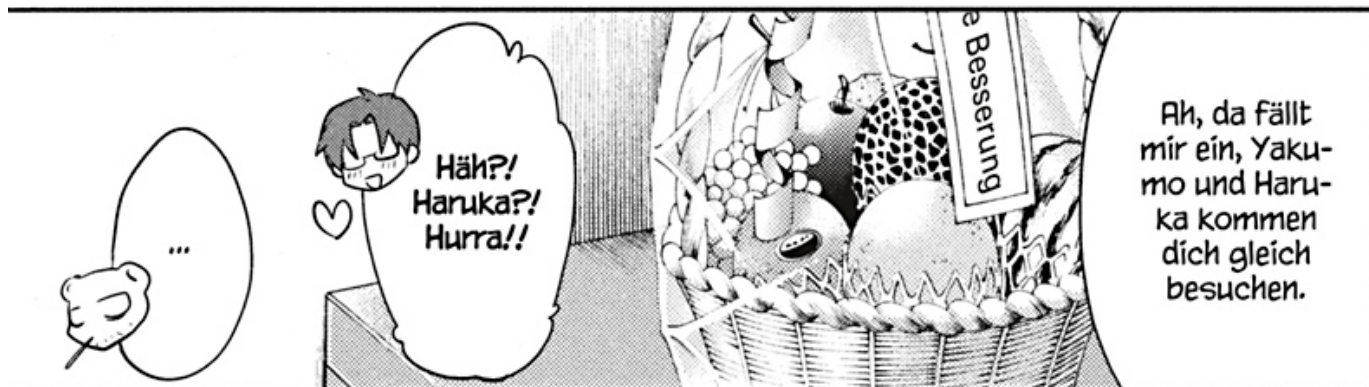
















Yakumo  
natür-  
lich!



GRINS

Ich  
helf dir  
dabei.



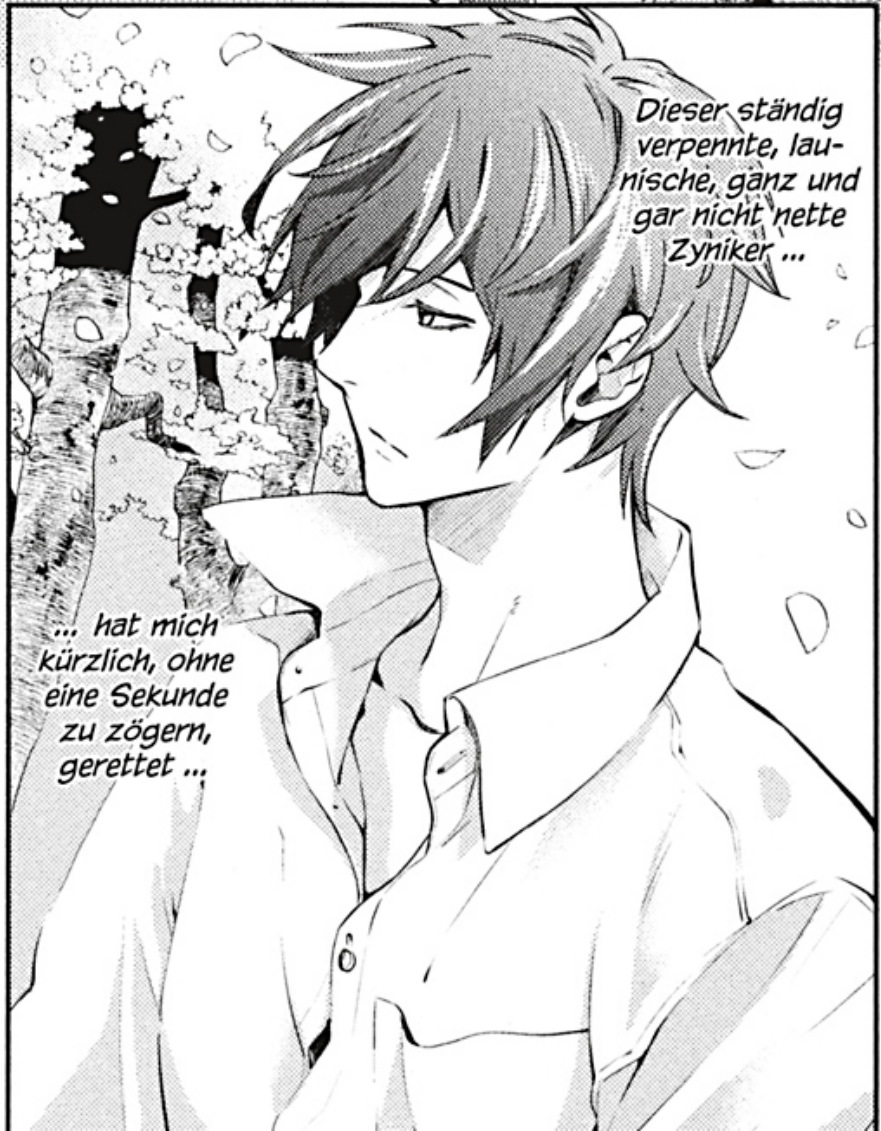
Du  
schaffst  
das, Ishii!

Häh?  
Unmög-  
lich!



Es ist  
ja richtig  
warm ge-  
worden!









Lass  
uns ge-  
hen.

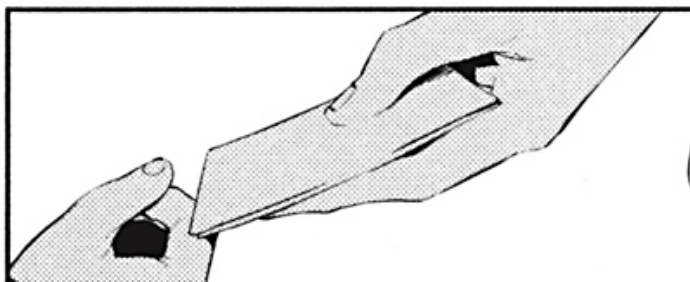
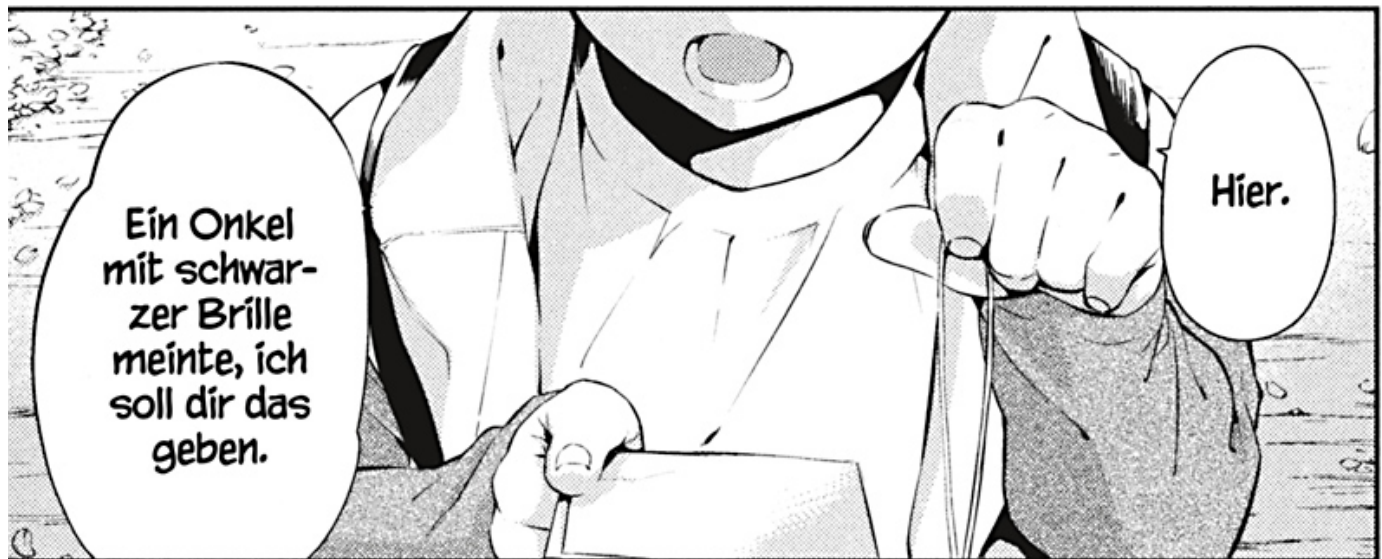
*Danke!*

*Yakumo.*

TAPP



Hey  
wartet  
mal!







Eine  
rote ...

...  
schöne  
Kette.

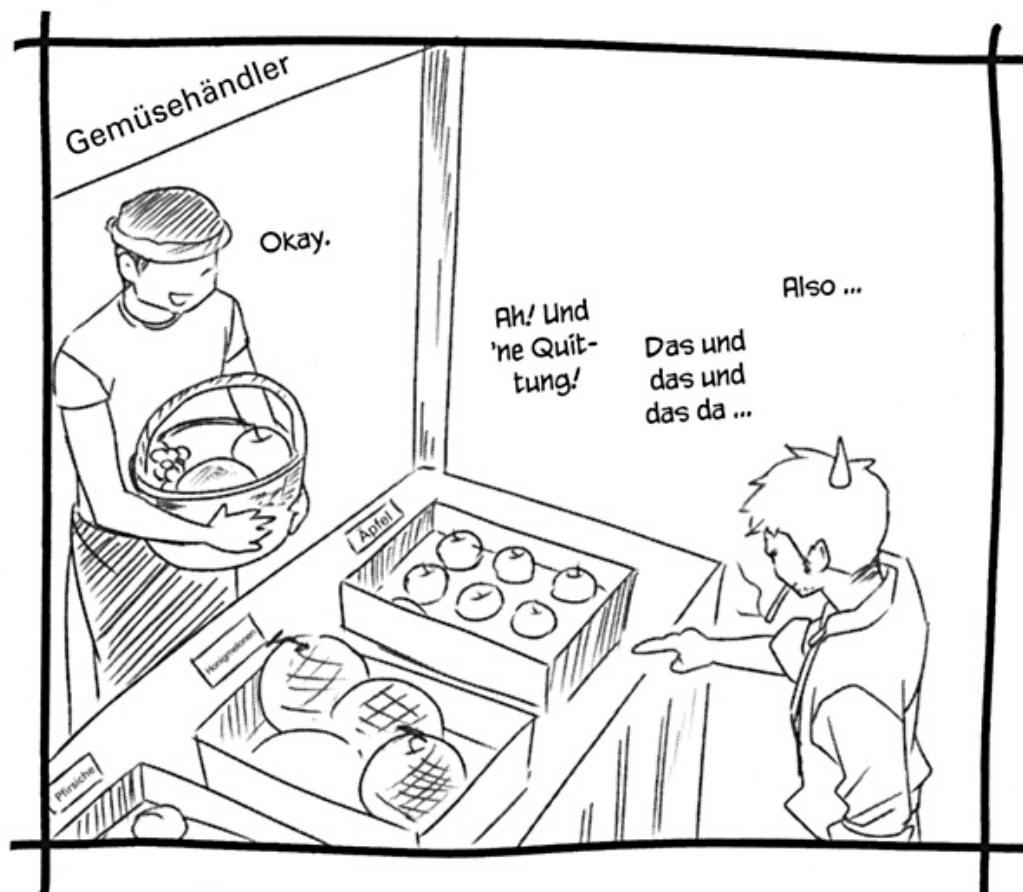
Bis bald ...

...?

*Schon bald  
sollte mir der  
Schrecken  
dieser Worte  
bewusst wer-  
den ...*

Fortsetzung folgt





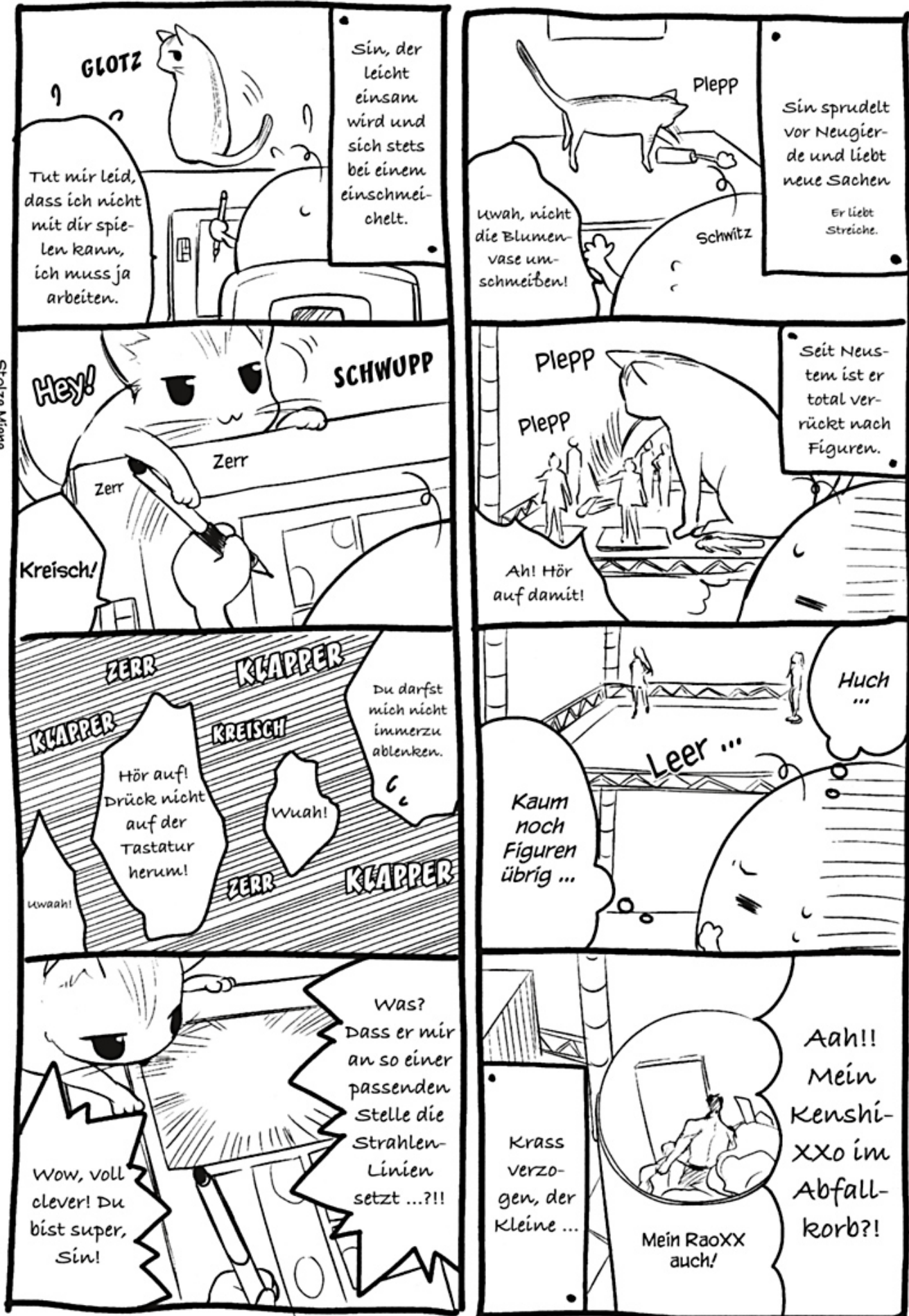






Auf eigene Faust habe ich ein Katzen-Essay angefangen.

Stoize Miene



Ein sehr fähiger Assistent ...

Was hat er denn gegen KenXXro ...



Ohne irgendeinen  
Zusammenhang, Yakumo  
in Militär-uniform





»Die Verbindung der Seelene ist zu Ende. Es ging um sehr traurige Fälle.

Gleich zu Beginn, als ich mit dem Zeichnen von Yakumo beauftragt wurde, sagte Kaminaga-sensei zu mir: »Auch jeder dieser Täter hat Gefühle.« Daraufhin fragte ich mich beim Zeichnen dieser Fälle immer: »Mit was für Gefühlen hat er (der Täter) sich die Hände beschmutzt?«

»Wenn mir so etwas wie Ayaka widerfahren würde, was würden meine Eltern tun?«, oder: »Wenn ich anstelle dieses Vaters wäre ...?« Selbstverständlich ist es trotzdem ein Verbrechen, das auf keinen Fall begangen werden darf...

Ich hoffe, dass mir zumindest ein bisschen gelungen ist, darzustellen, wie sich Haruka und Yakumo durch die Begegnung mit Doktor Kinoshita und durch ihre Verwicklung in den Fall entwickeln, und was sie dabei denken.

Sollten Sie dazu Kommentare oder Ratschläge haben, schicken Sie sie bitte an die Redaktion von ASUKA.

Ein Fall wurde zwar aufgeklärt, aber im nächsten Band geht es dann mit einem neuen Fall weiter. Ich freue mich, wenn Sie dabei bleiben.

Ah, es gehört zwar nicht wirklich zum Thema, aber in der Zeit zwischen Haruka und Yakumos Begegnung und der Aufklärung dieses Falles ist Harukas Outfit immer weiblicher geworden. Ich würde mich freuen, wenn Sie mit einem Blick extra darauf die Bände zurückblättern würden (^o^)/

2010.8

Diesmal hat uns Maguchimo-sensei, den Sie vermutlich von den Zeichnungen zu der Serie Tenmei Tantei Sameda Shogo herkennen, Yakumo-Ermunterungs-Illustrationen gezeichnet! Es erwartet Sie ein sehr gut aussehender, süßer Yakumo!

Maguchimo-senseis HP ist: [maguchimo.noor.jp](http://maguchimo.noor.jp)







Schön, dass Sie Band 3 erworben haben!  
Ich freue mich auf die künftigen Aktionen von Oda Suzukas Yakumo.  
Maguchino



# Gedanken an Hata



## •STAFF•

Megitsune

Shishido

Kin

Mari

## •SPECIAL THANKS•

Kaminaga-sensei

Allen MitarbeiterInnen des

Kaminaga-Office

Maguchimo-sensei

09. Mikan

12. Kino

Kabosu

## •EDITOR•

Frau Suzuki



Das geschieht im  
nächsten Band

Es handelt  
sich um die  
Seele einer  
jungen Frau,  
Anfang  
zwanzig ...

Auf einmal erscheint vor Yakumo ...

... ein Mann, dessen beide Augen rot sind.

Was für  
ein Ziel er  
wohl ver-  
folgt ...?

Nach lan-  
gem Leiden  
ist sie von  
diesem  
Apartment-  
haus ge-  
sprungen ...

Was wird Yakumos rotes Tausend-Meilen-Auge durchdringen ...?



Der nächste spannende übersinnliche Fall!



## Ein neuer Fall

»Das  
Licht am  
Ende der  
Finster-  
nis«  
beginnt!!



Shinichi Murase



Yuya Ide



Makoto Hijikata



Asami Inoue

Die Personen, die den Schlüssel zur Aufklärung dieses Falles in der Hand haben.

Sag mal, warum kann ich nicht sterben?

Ich bin ja  
zum Teil  
für ihren  
Tod verant-  
wortlich.

Was meint Goto damit ...?

Mizuho Iida, eine Studentin an derselben Universität, hat sich an Yakumo und Haruka gewendet. Sie sagt, sie fühlt sich vom Geist einer Frau belästigt. Dieser erscheint in ihrem Apartmenthaus und begeht immer wieder Selbstmord.

Die beiden nehmen sich der Sache an. In dem Apartmenthaus treffen sie auf einen Mann, der von sich behauptet, ein spiritueller Meister zu sein.

Er sagt, er könne die Seelen der Toten sehen, aber ...



# Psychic Detective Yakumo





Sag  
mir,  
warum  
...

Leseprobe  
aus Band 4

Häh ...?

Es  
ist ganz  
schön spät  
geworden  
...





Ein Mensch  
...?!







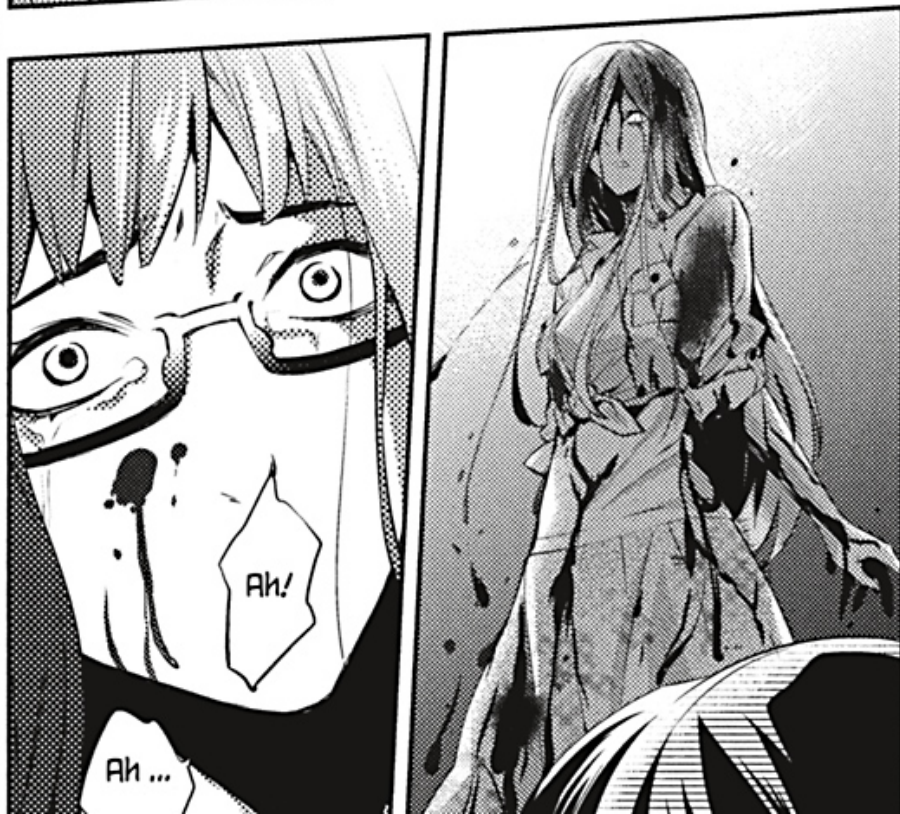




Sag  
mir,  
warum  
kann  
ich  
nicht  
ster-  
ben?

WAAAAAH!!

KLATSCH











Nur durch Beziehungen meiner Eltern ...

Hm. Schon ...

Ach, macht nichts! Ist ja schließlich deine Arbeit.

Du wolltest ja immer schon für eine Zeitung arbeiten.

Wer sind denn die beiden?

Huch?



Ich bin Shinichi Murase.

Freut mich.

Ah! Ich stelle euch mal vor!

Er arbeitet in einer Event-Agentur und heißt ...







Mehr lest ihr in Band 4 von

# PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO

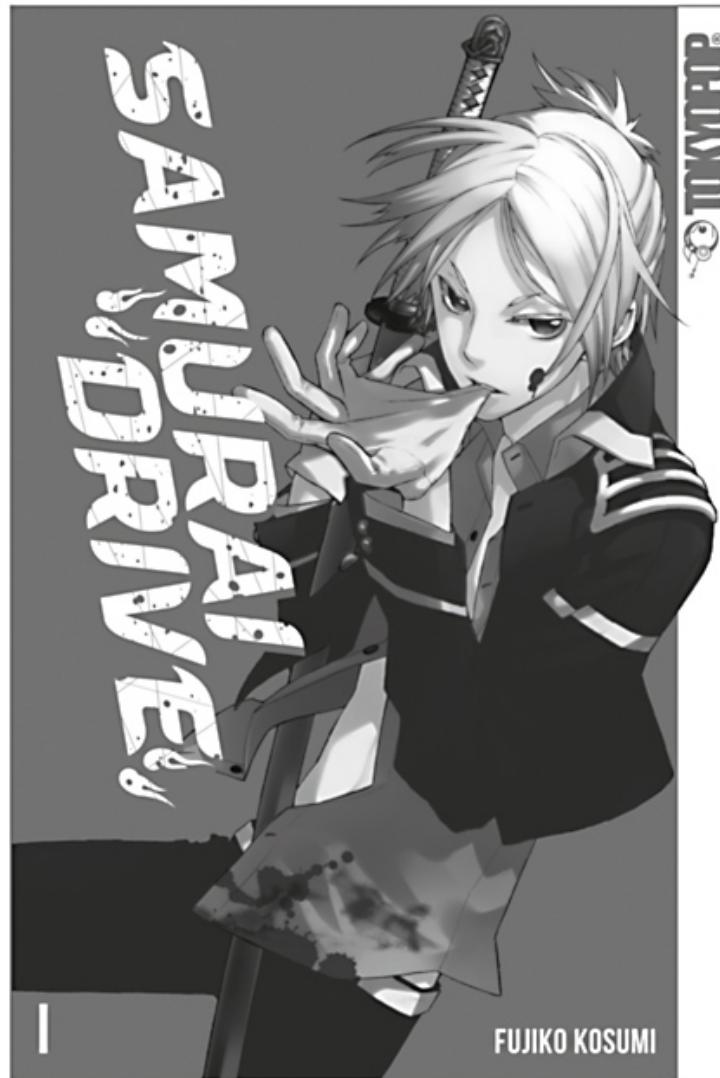


# Psychic Detective Yakumo



# SAMURAI DRIVE

Fujiko Kosumi



## Der neue Weg des Schwertes

Im modernen Japan ist es den Nachkommen der Samurai-familien immer noch erlaubt, Schwerter zu tragen. Doch ein mysteriöser Schwertkämpfer fordert in Tokyo andere Samurai zum Kampf heraus und befeuert so die ohnehin wachsende Kritik am Schwertprivileg. Zwei mutige junge Männer, der reservierte Haruma Kokonoe und der gesellige Ibuki Takahara, müssen sich einer dunklen Vergangenheit stellen, damit die Welt des Schwerts eine Zukunft hat ...



# BLOOD LAD

Yuuki Kodama



## Willkommen in der Hölle!

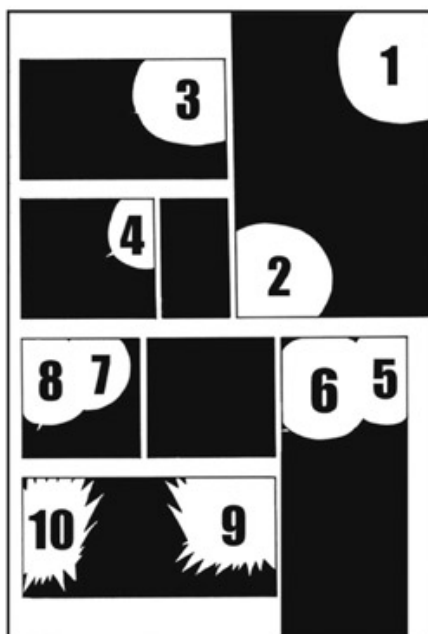
Die hübsche Fuyumi wird bei einem ungewollten Höllenausflug Opfer einer fleischfressenden Monsterpflanze und so zum Geist. Zuvor erobert sie aber noch das Herz des Vampirs und Japan-Fans Staz. Um Fuyumi ins Leben zurückzuholen, begeben sich die beiden auf eine verrückte Irrfahrt durch Menschenwelt und Hölle ...



# STOPP!

**Dies ist die letzte Seite des E-Books!  
Du willst dir doch nicht den Spaß verderben  
und das Ende zuerst lesen, oder?**

Um die Geschichte unverfälscht und originalgetreu mitverfolgen zu können, musst du es wie die Japaner machen und von rechts nach links lesen. Deshalb schnell **HIER** tippen und loslegen!



## So geht's:

Wenn dies das erste Mal sein sollte, dass du einen digitalen Manga liest, kann dir die Grafik helfen, dich zurechtzufinden: Fang einfach oben rechts an zu lesen und arbeite dich nach unten links vor. Zum Umblättern tippst du den linken Rand im E-Book an. Viel Spaß dabei wünscht dir TOKYOPOP®!